WWU MÜNSTER

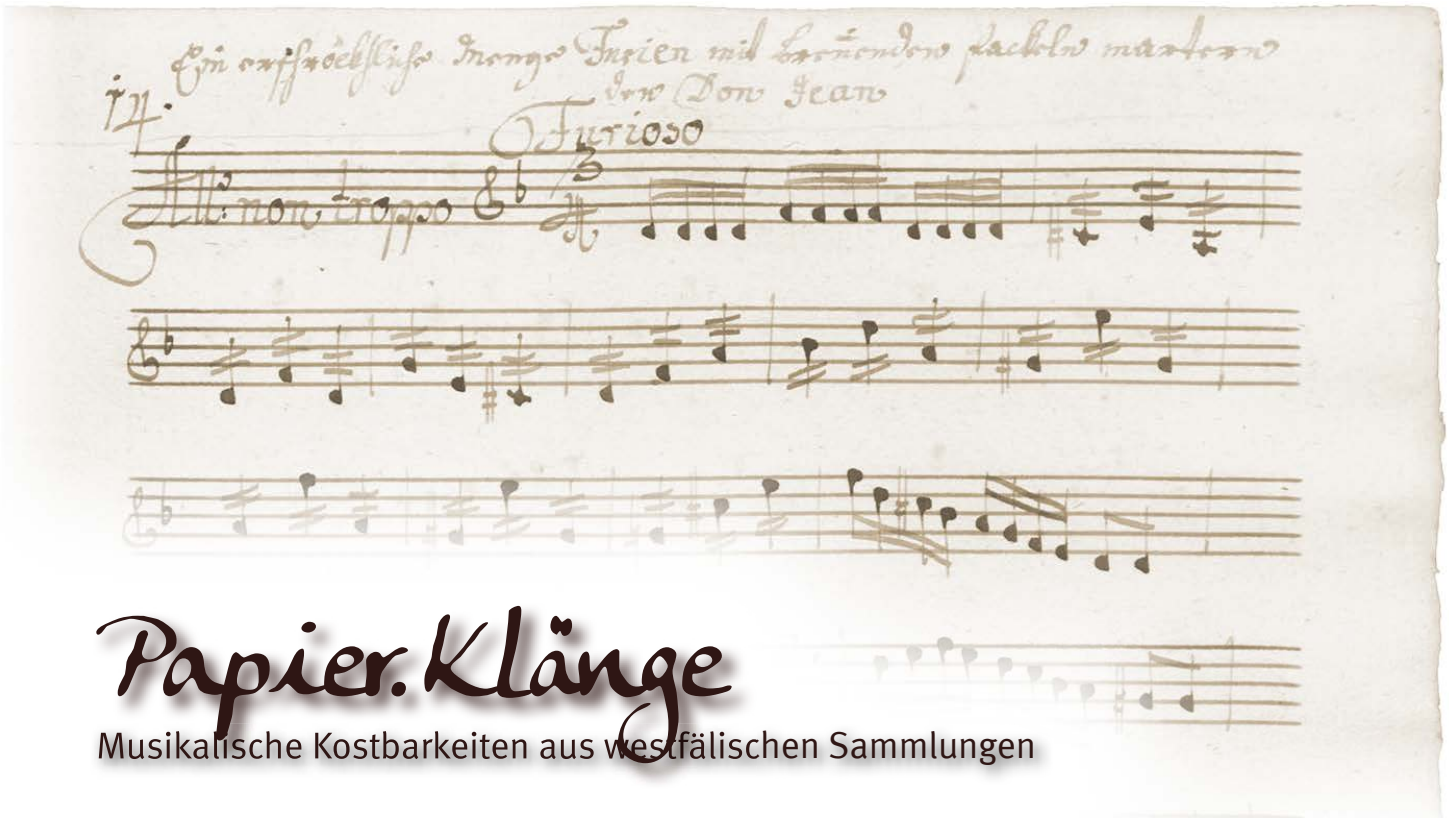
ulb Universitäts- und Landesbibliothek Münster

Fabricius (fl. um 1750)

Quomodo sedet sola civitas

Lamentation für Sopran, Streicher und Basso continuo

herausgegeben von Burkard Rosenberger und Harald Schäfer



Papier.Klänge

Musikalische Kostbarkeiten aus westfälischen Sammlungen

Edition Papier.Klänge
herausgegeben von der Universitäts- und Landesbibliothek Münster
www.ulb.uni-muenster.de | www.papierklaenge.de

Fabricius: *Quomodo sedet sola civitas* : Lamentation für Sopran, Streicher und Basso continuo
herausgegeben von Burkard Rosenberger und Harald Schäfer
Universitäts- und Landesbibliothek Münster, 2018. Edition Papier.Klänge, Heft 23
Version: 30.05.2018

Über den Komponisten der vorliegenden Lamentation ist außer der in der Editionsvorlage genannten Autoren-Angabe *del Sign: Fabricius, Cano: Cath.* nichts weiter bekannt. Der Zusatz *Cano: Cath.* bedeutet nach Lesart der Herausgeber *Canonicus Cathedralis,* d. h. Domkapitular an einer nicht näher benannten Kathedralkirche, möglicherweise an einer der benachbarten Bistümer Münster, Osnabrück, Paderborn oder Köln. Dies ist zwar insofern bemerkenswert, als damit die Komposition eines explizit katholischen Komponisten ihren Weg an den evangelischen Bentheim-Tecklenburgischen Reichsgrafenhof in Hohenlimburg gefunden hat; allerdings dürfte dies aufgrund der ausschließlichen Vertonung eines Bibeltextes aus dem Buch Jeremia für die evangelischen Zuhörer keine Rolle gespielt haben.

Die Komposition selbst ist im *Répertoire International des Sources Musicales* nur in der Fürstlich zu Bentheim-Tecklenburgischen Musikbibliothek Rheda nachgewiesen. Stilistische Merkmale sowie die Eintragung der Lamentation im 1750 angelegten *Catalogus musicus* der reichsgräflichen Musikbibliothek lassen auf eine Wirkungszeit Fabricius' um die Mitte des 18. Jahrhunderts schließen.

Bemerkenswert ist die Textabweichung der ersten Verszeile der Fabricius-Lamentation gegenüber der lateinischen Bibel (Vulgata): Statt *Quomodo sedet sola civitas* ***plena*** *populo* (= Wie liegt die Stadt so wüste, die voll Volkes war) vertont die vorliegende Komposition den Text *Quomodo sedet sola civitas* ***sine*** *populo* (= Wie liegt die Stadt so wüste, so gänzlich ohne Volk). Lediglich in Takt 65 wird einmalig und in Umkehrung der ursprünglichen Textfassung der Vulgata die Passage *plena civitas sine populo* vertont.

Aufgrund häufiger Stimmverdopplungen ist es – gängiger Praxis an kleinen Residenzen wie dem Bentheim-Tecklenburgischen Reichsgrafenhof entsprechend – ohne Substanzverlust möglich, die Originalbesetzung um die Violastimme zu reduzieren. Diese von den Herausgebern besorgte alternative Quartettfassung für Sopran, zwei Violinen und B. c. wird in der vorliegenden Ausgabe im Anschluss an die originale Fassung wiedergegeben, und zwar in der Partitur sowie in den von der Originalfassung abweichenden beiden Violinstimmen.

Quelle

Aria: Quomodo sedet sola civitas. Soprano solo, violino primo, violino secundo, viola & basso cembalo del Sign: Fabricius, Cano: Cath. Fürstlich zu Bentheim-Tecklenburgische Musikbibliothek Rheda (D-RH, Depositum Universitäts- und Landesbibliothek Münster), Ms 194
Bibliographischer Nachweis: https://opac.rism.info/search?id=450016718

Die Editionsrichtlinien der *Edition Papier.Klänge* sind unter www.papierklaenge.de veröffentlicht. – *Rechtlicher Hinweis:* Alle mit der Editionsvorlage dieser Ausgabe verbundenen Rechte liegen beim Eigentümer der Quelle. Das in der *Edition Papier.Klänge* bereitgestellte Notenmaterial steht unter der Creative-Commons-Lizenz CC BY-SA 3.0.

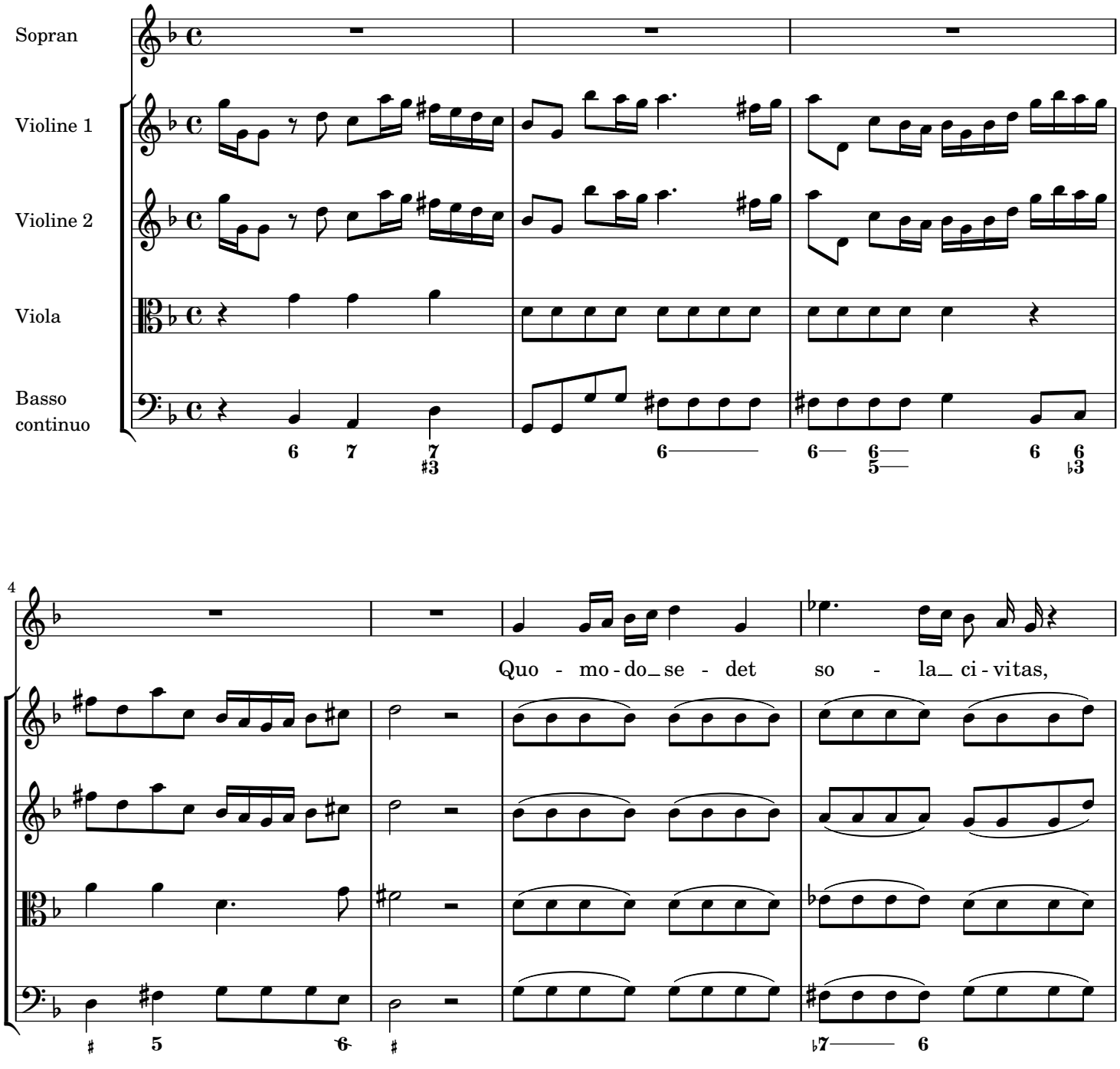
Quomodo sedet sola civitas

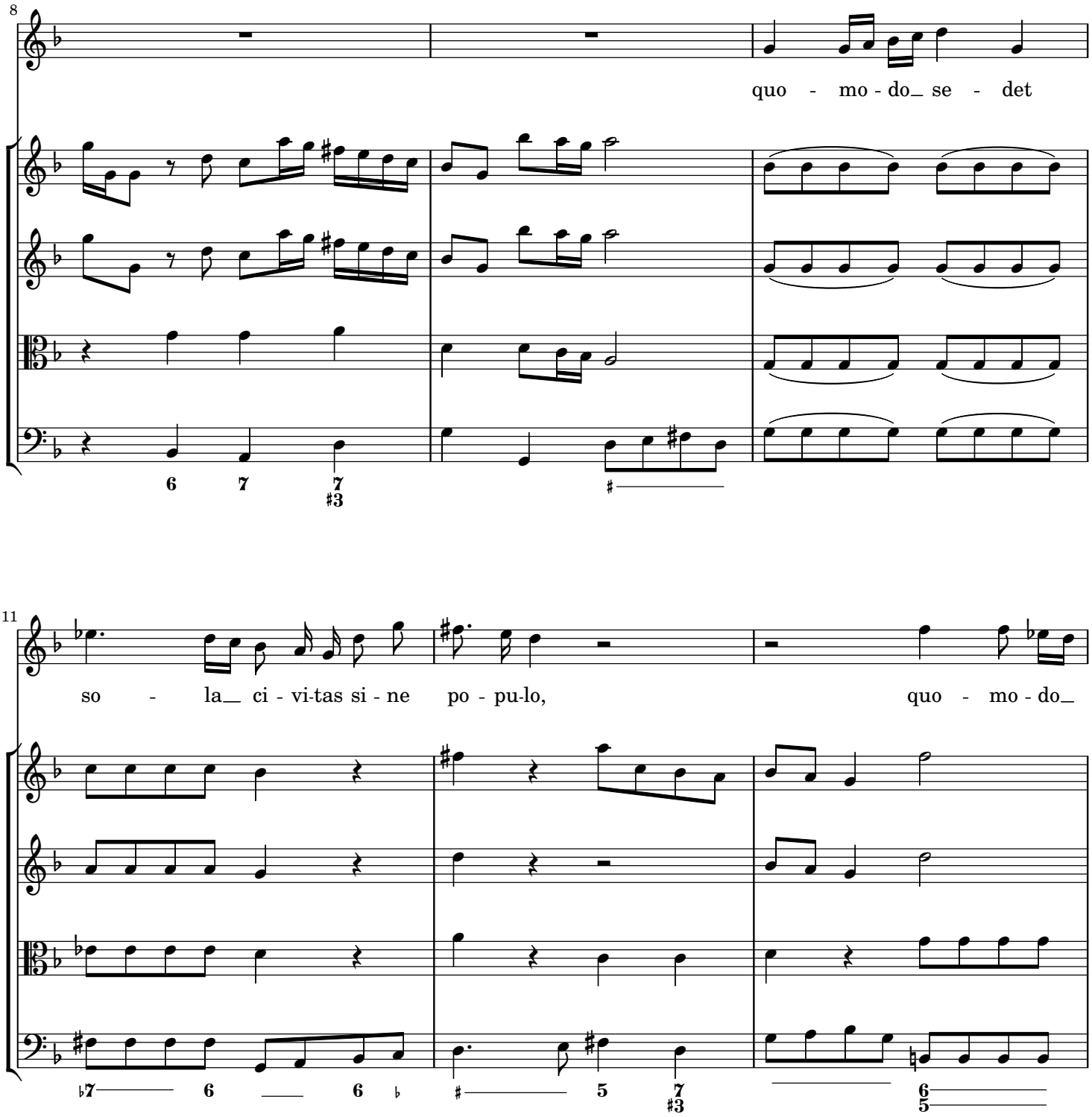
Lamentation für Sopran, Streicher und Basso continuo

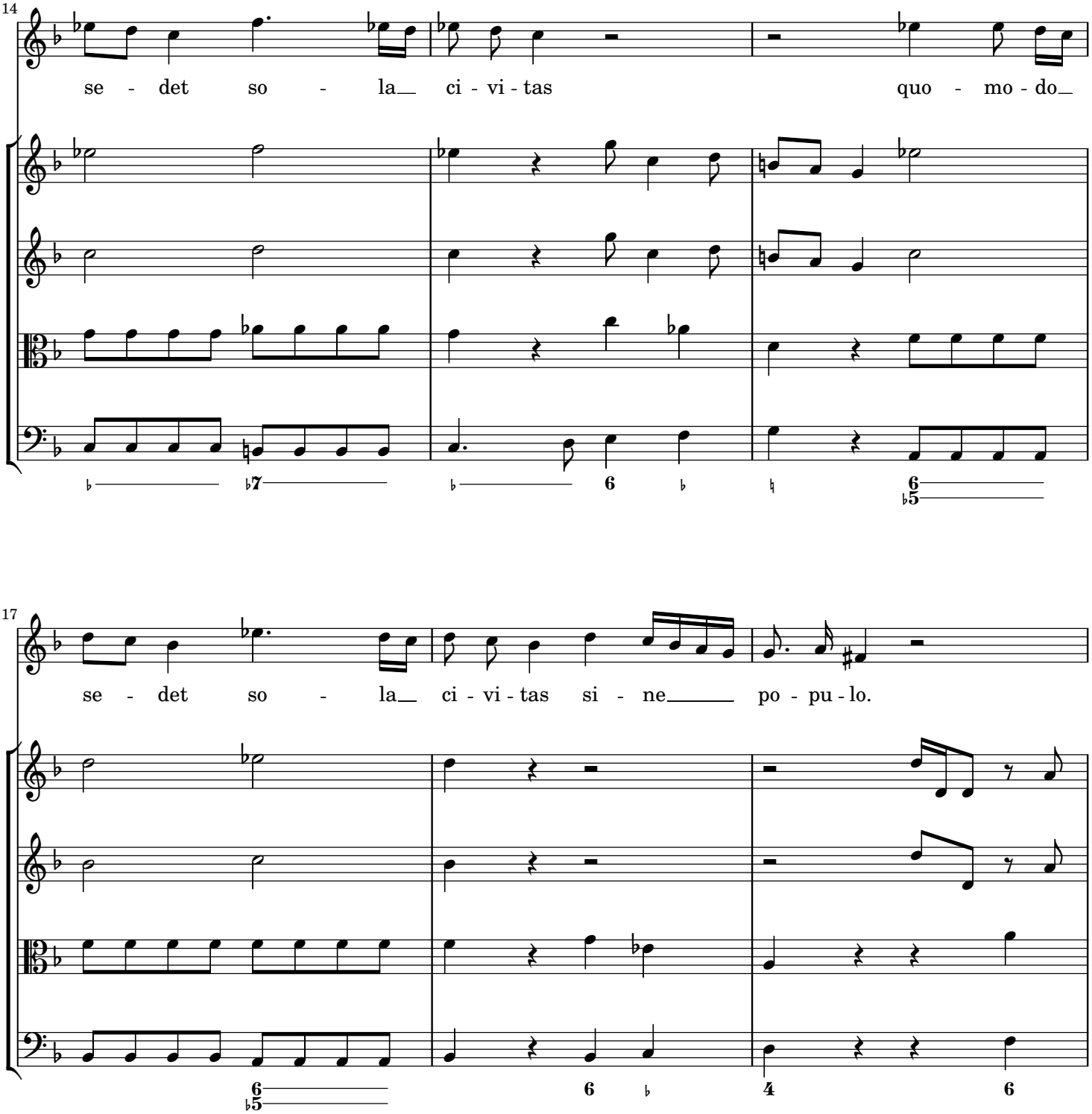
Fabricius (fl. um 1750)

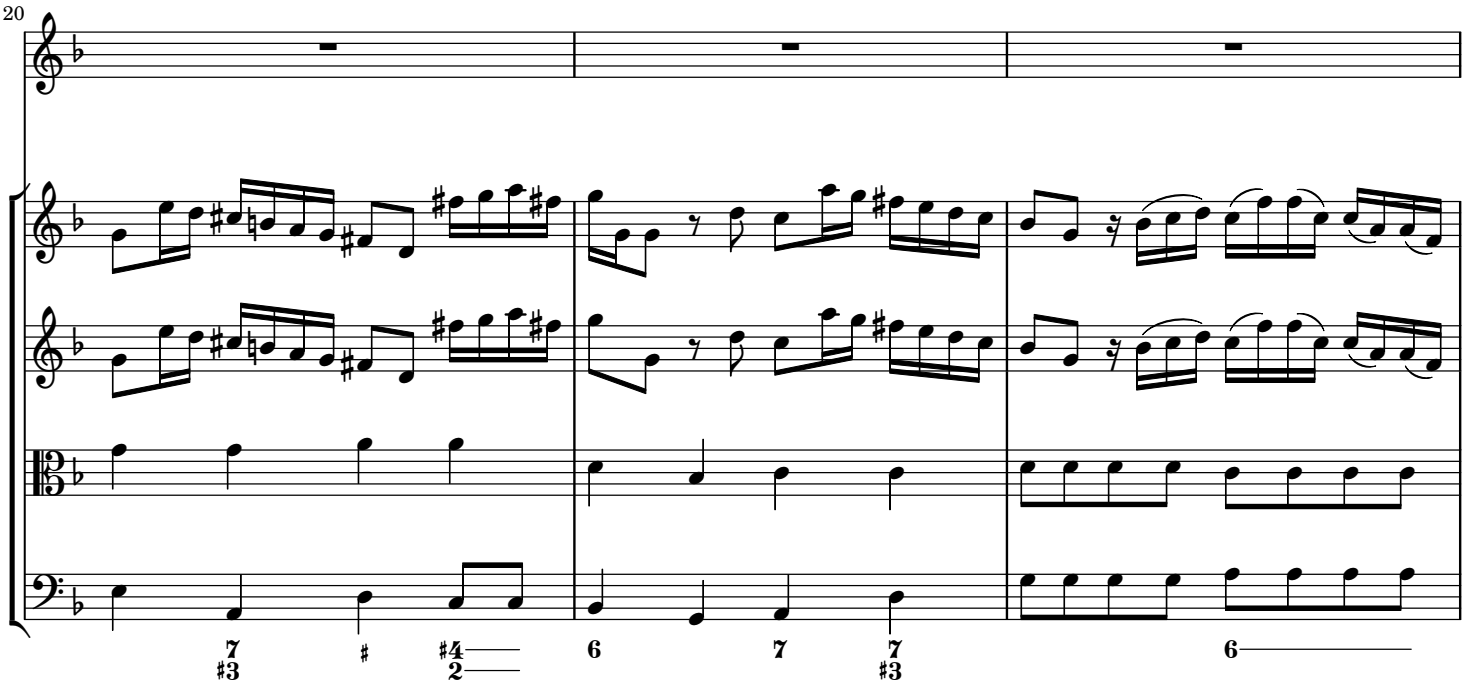
Quomodo sedet sola civitas sine populo,
facta est quasi vidua domina gentium,
princeps provinciarum facta est sub tributo.

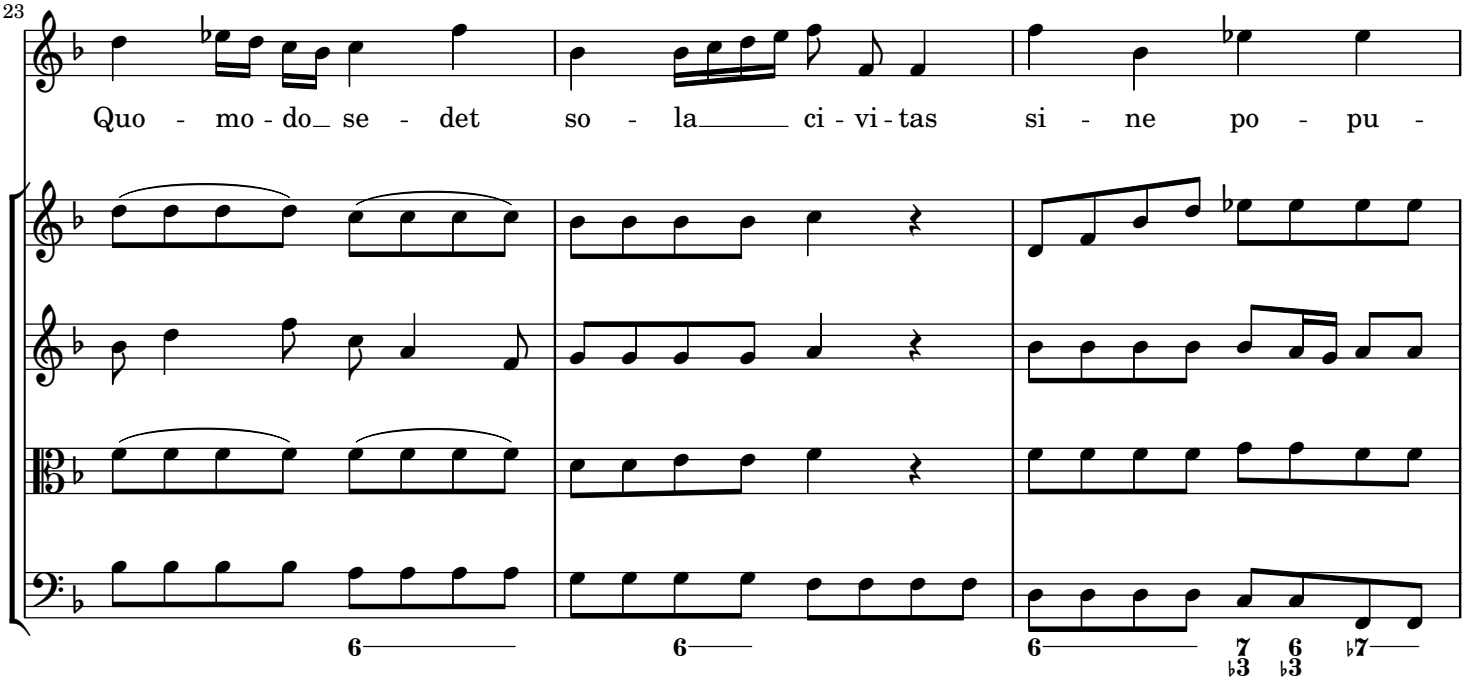
Wie liegt die Stadt so wüste, so gänzlich ohne Volk.
Sie ist wie eine Witwe, die Fürstin unter den Völkern,
und die eine Königin in den Ländern war, muss nun dienen.
(Klgl 1,1)

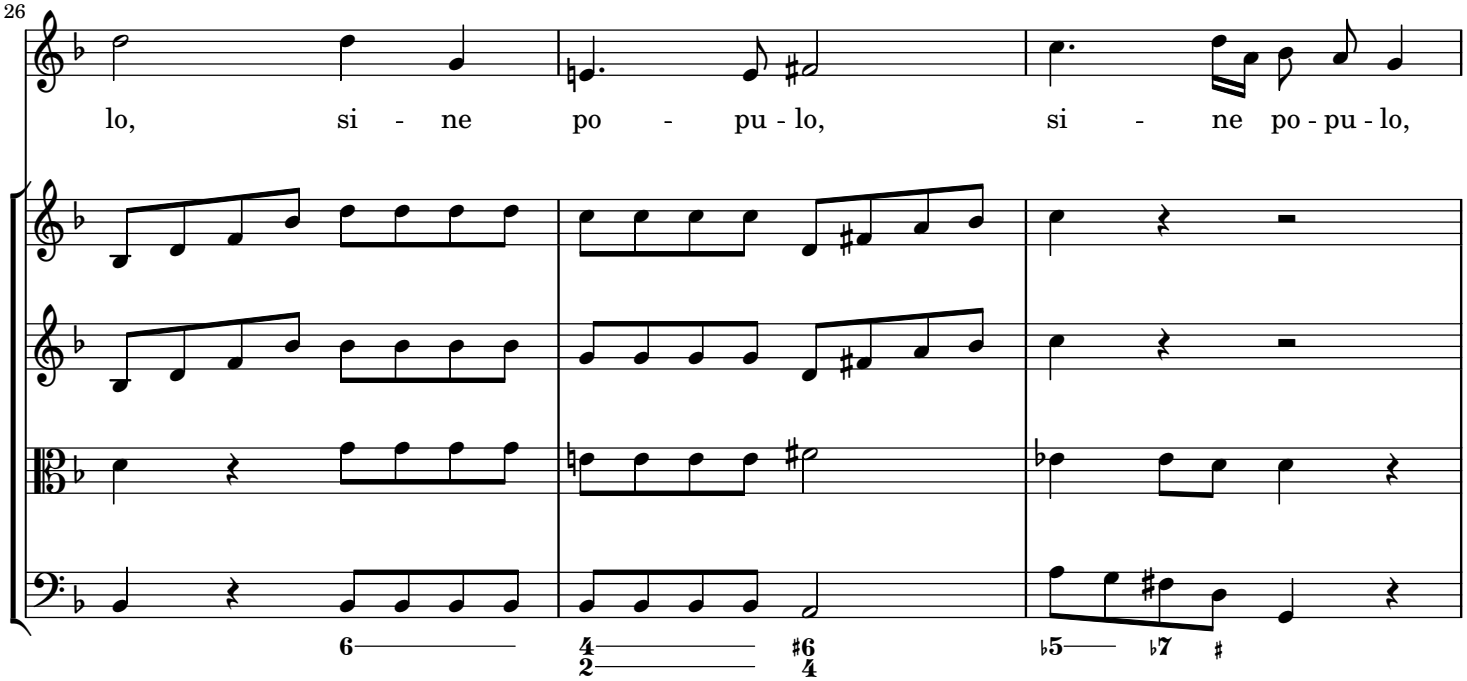


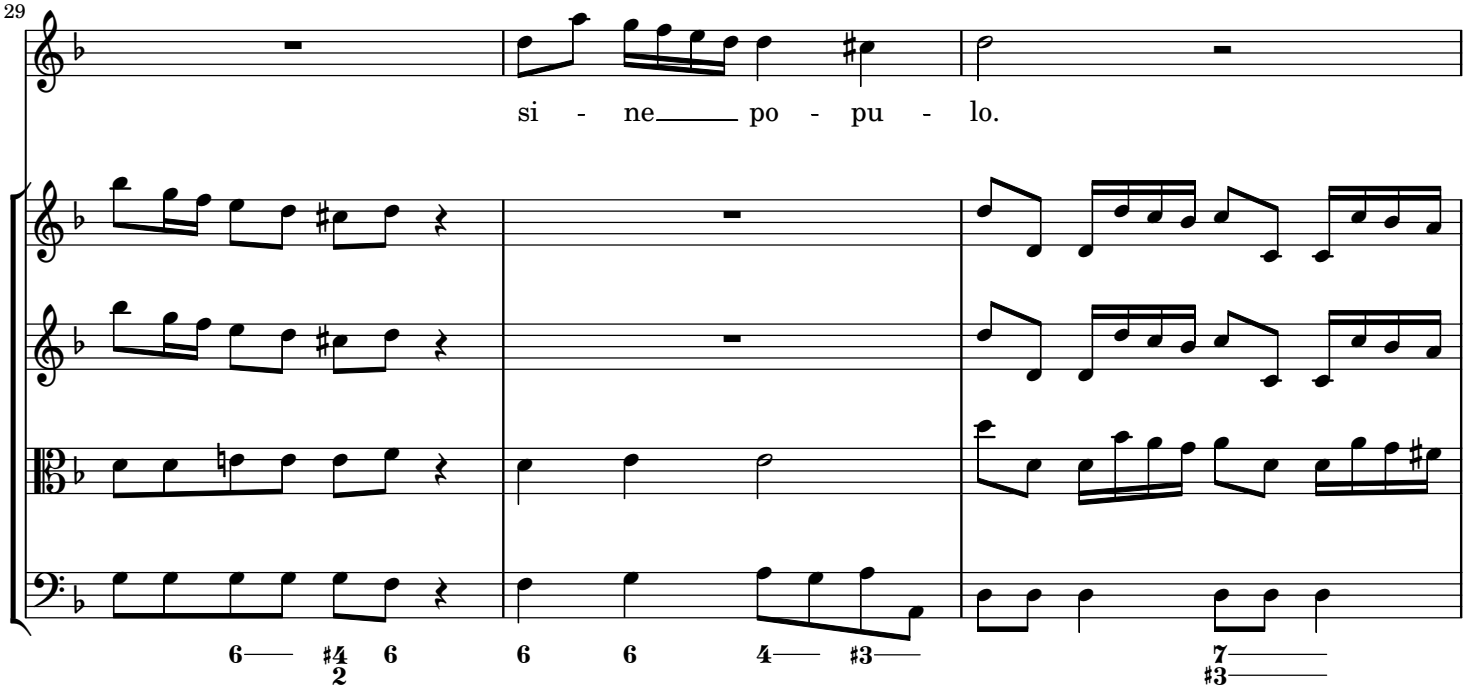

8
quo - mo - do_ se - det
6
7
7
#3
#
11
so - la_ ci - vi-tas si - ne po - pu-lo,
quo - mo - do_
♭7
6
6
♭
#
5
7
#3
6
5

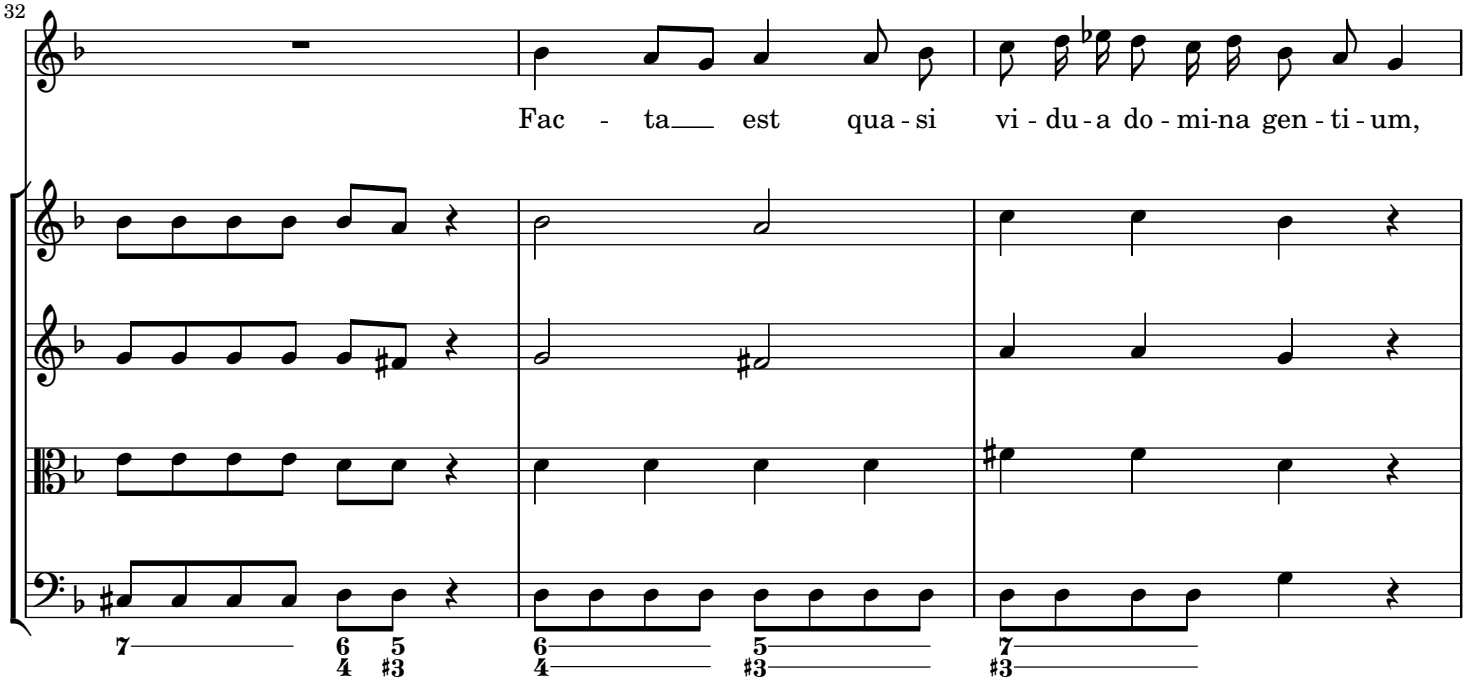

14
se - det so - la ci - vi - tas quo - mo - do
17
se - det so - la ci - vi - tas si - ne po - pu - lo.

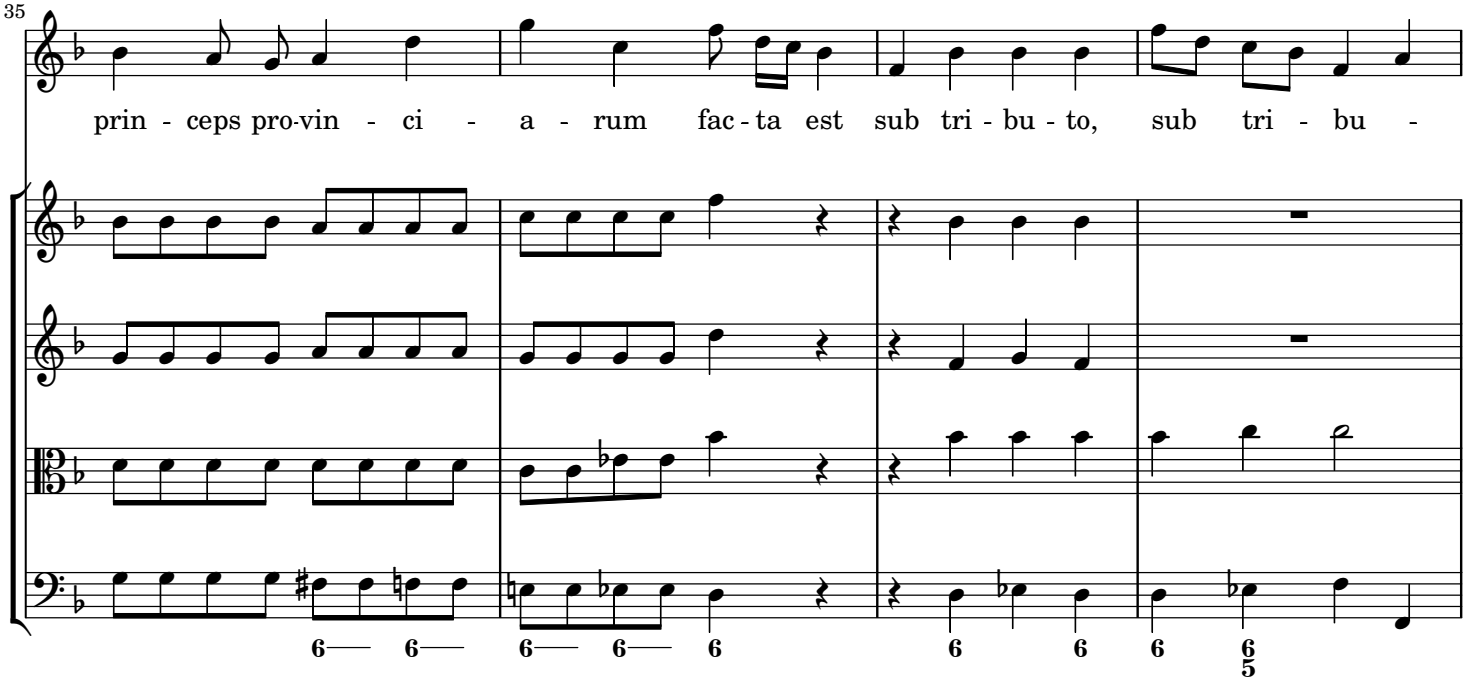

20
7 ♯ ♯4 6 7 7 6
♯3 2 ♯3

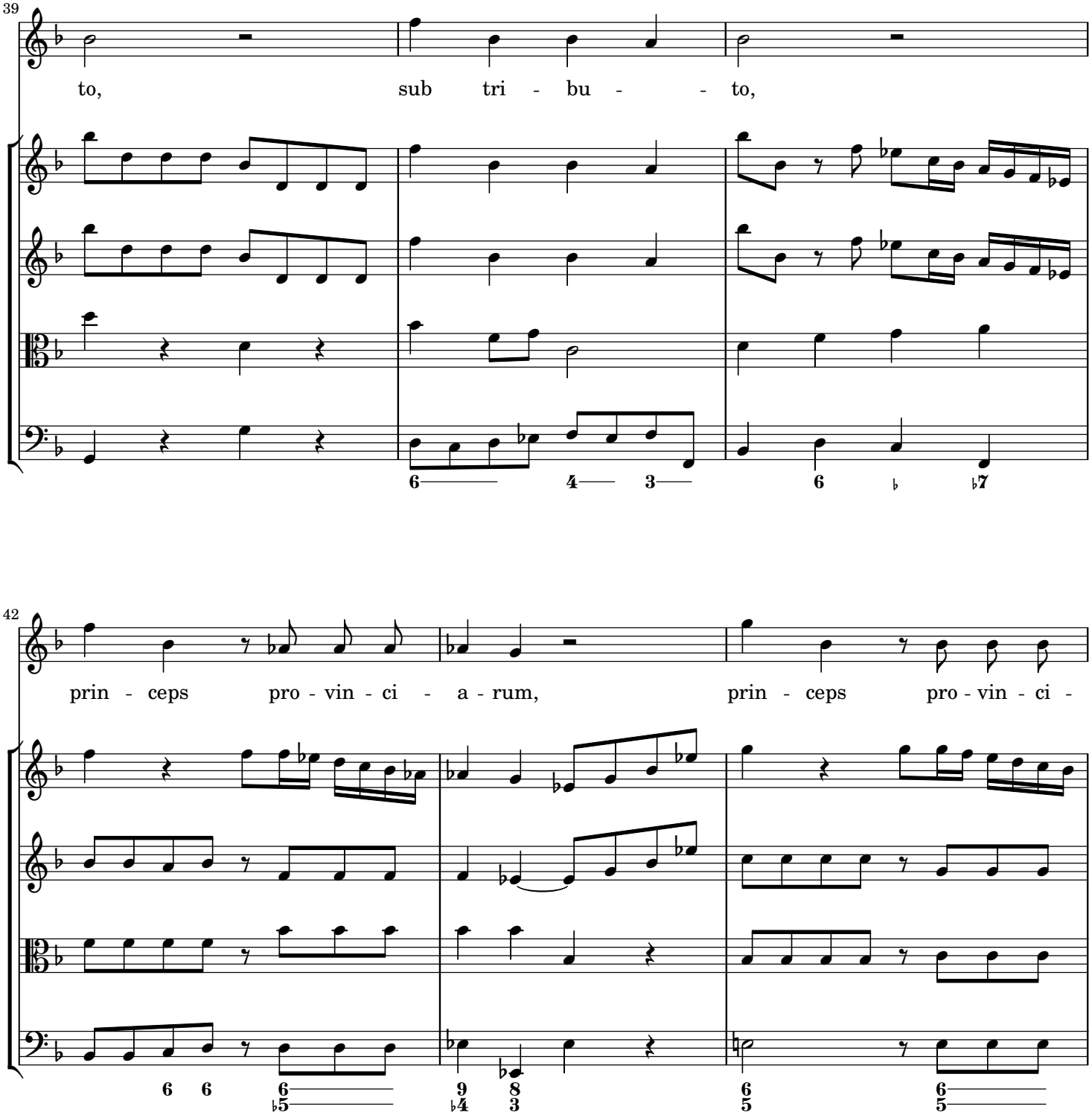

23
Quo - mo - do_ se - det so - la_____ ci - vi - tas si - ne po - pu -
6 6 6 7 6 ♭7
♭3 ♭3

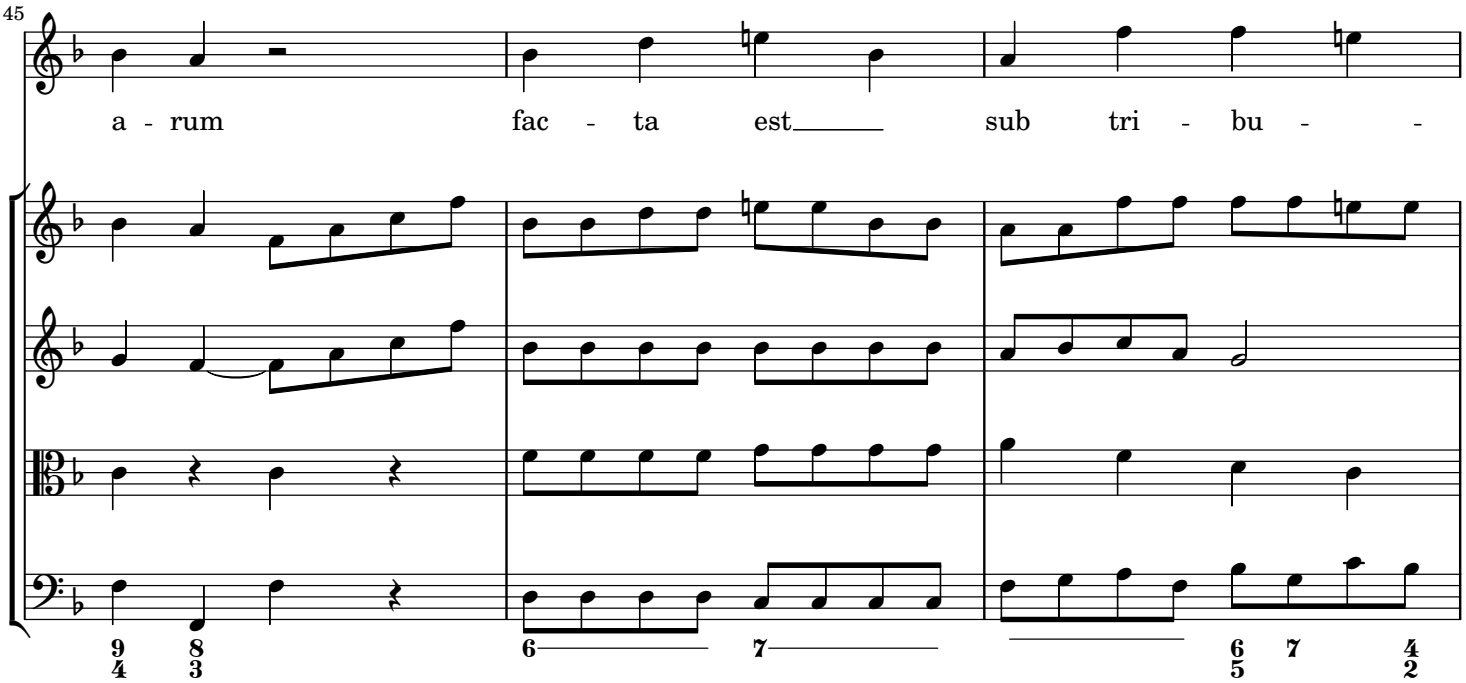

26
lo, si - ne po - pu - lo, si - ne po - pu - lo,

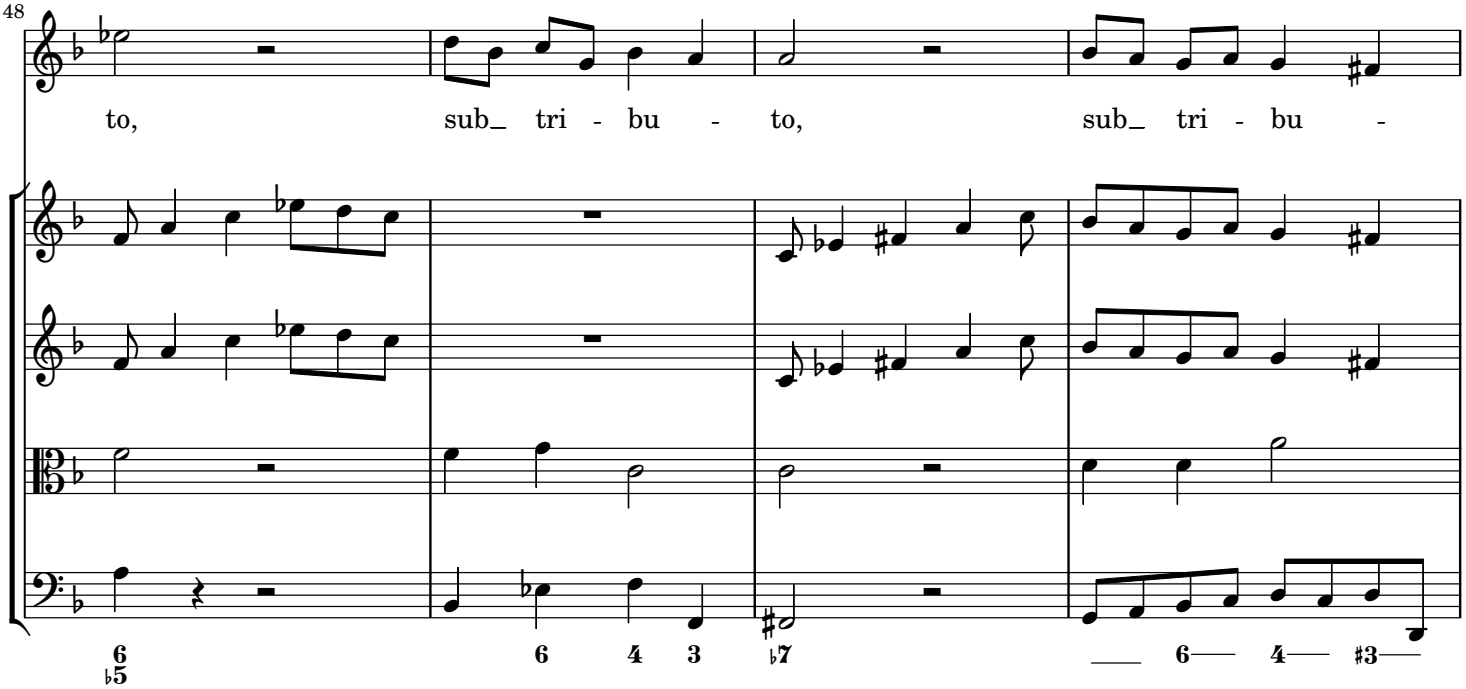

29
si - ne po - pu - lo.

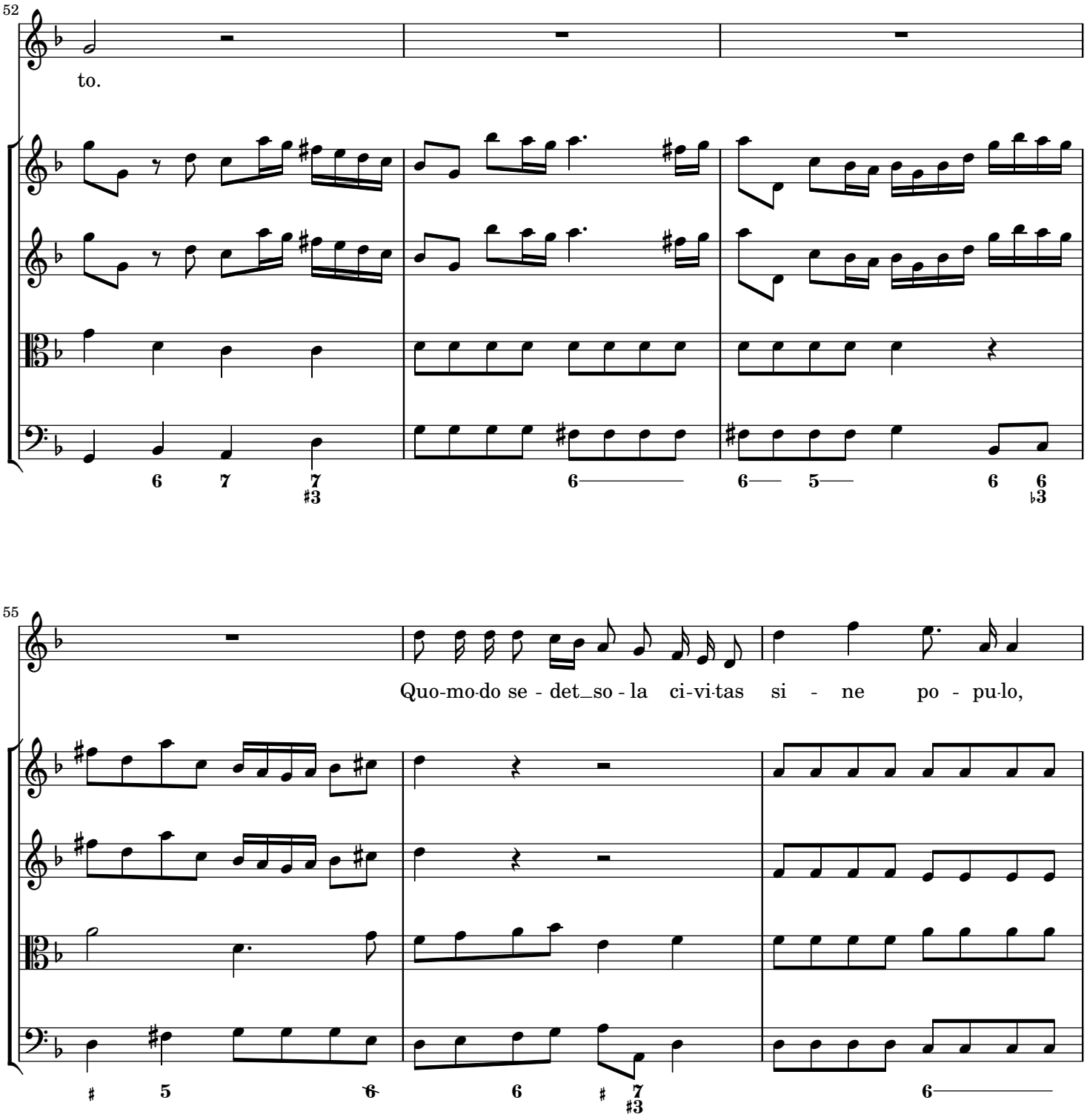

32
Fac - ta est qua - si vi - du - a do - mi-na gen - ti - um,

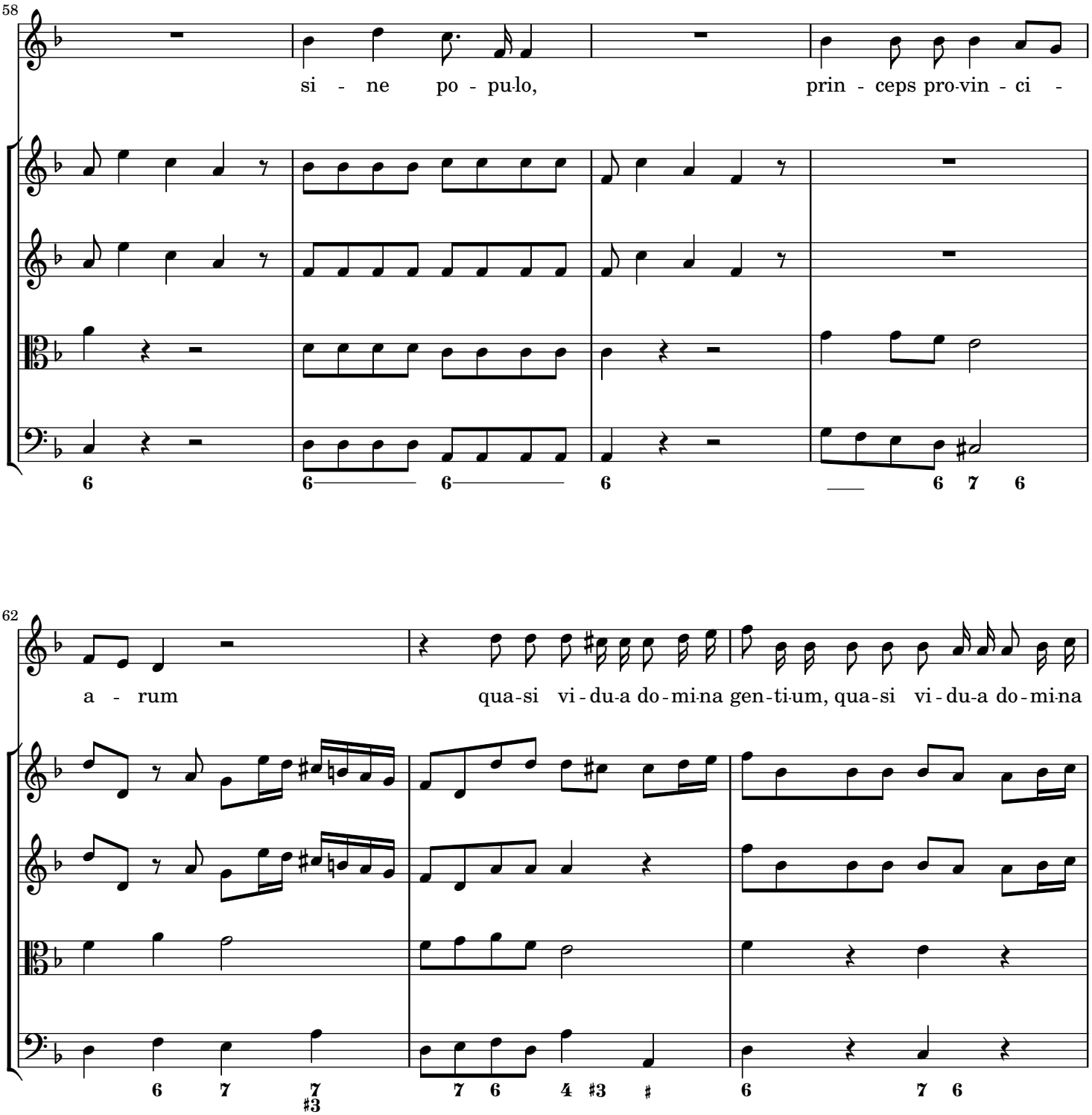

35
prin - ceps pro-vin - ci - a - rum fac - ta est sub tri - bu - to, sub tri - bu -

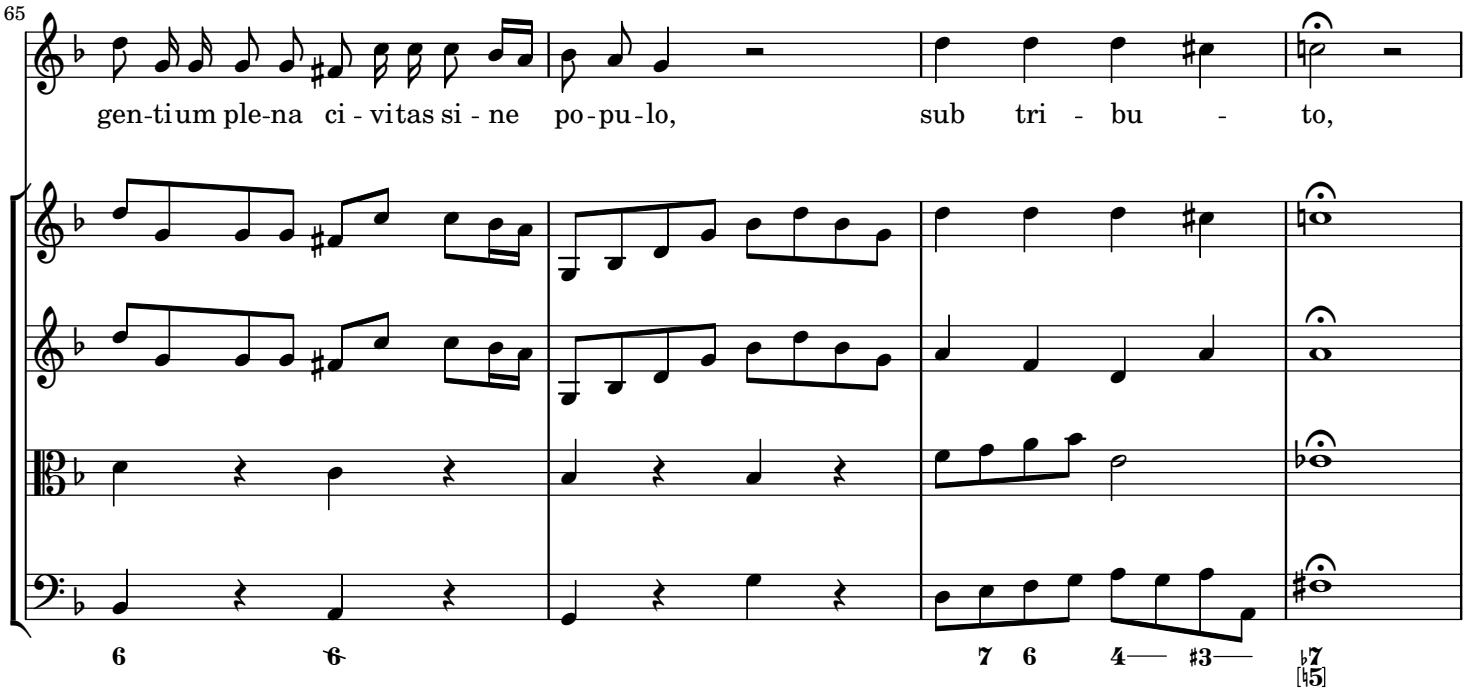

39
to,
sub tri - bu - - to,
42
prin - ceps pro - vin - ci - a - rum,
prin - ceps pro - vin - ci -

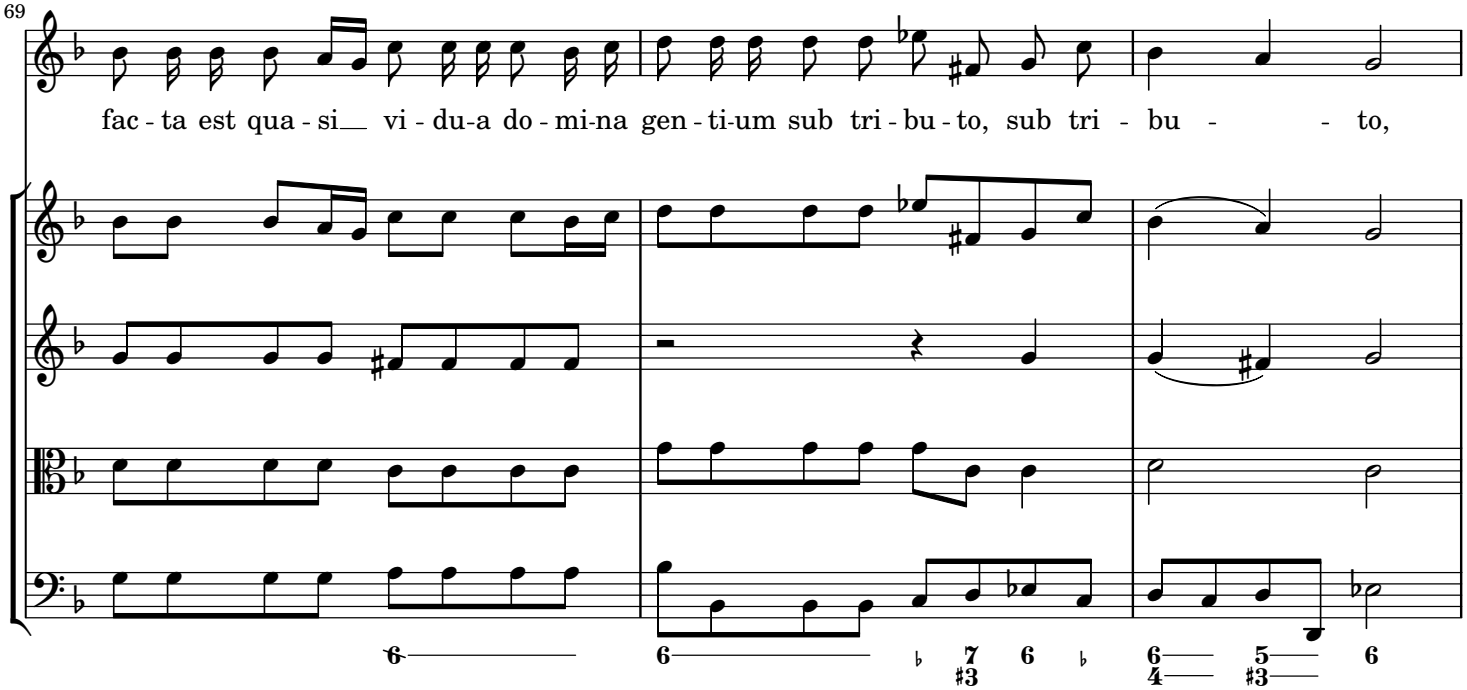

45
a - rum fac - ta est sub tri - bu -

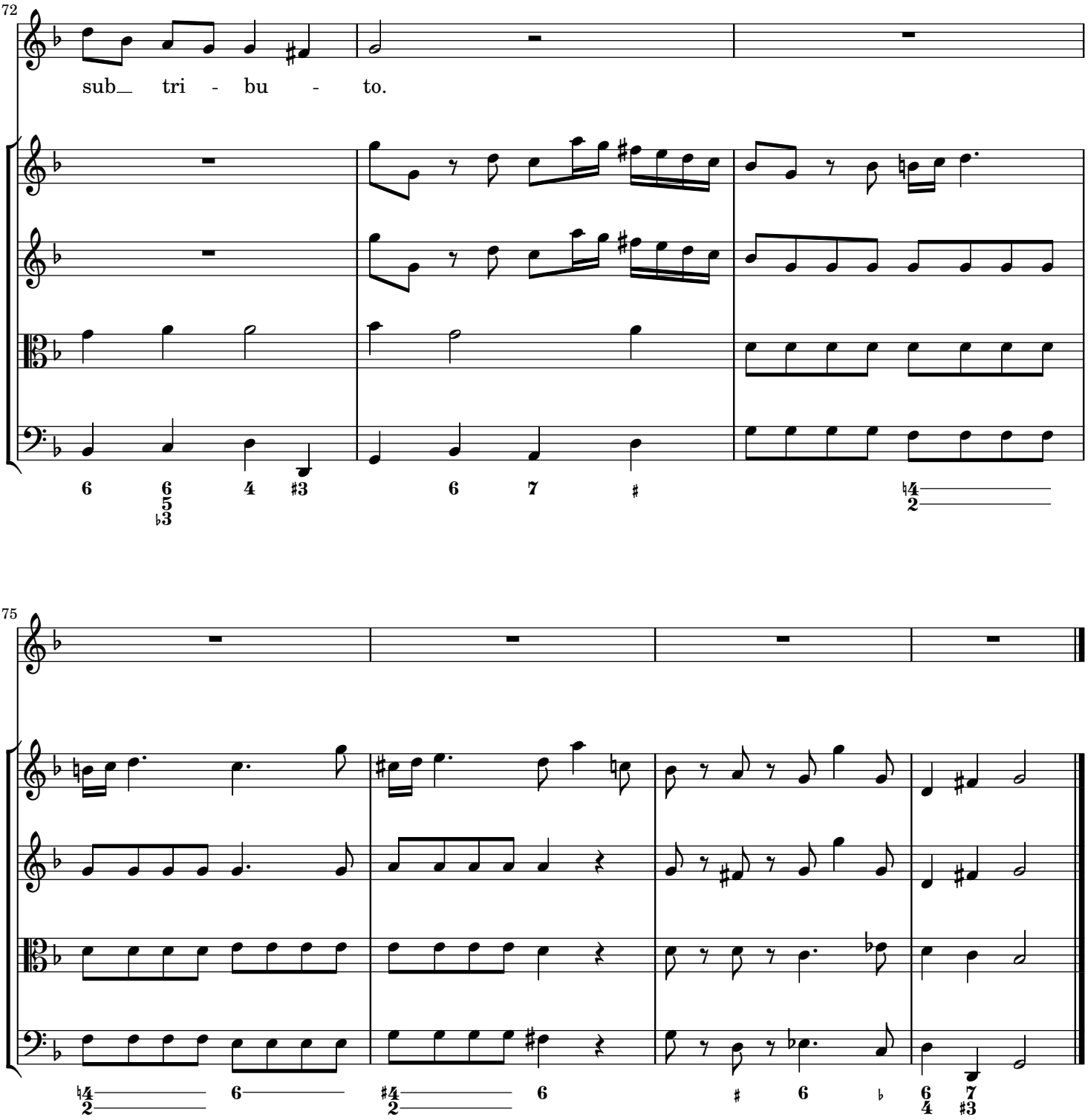

48
to, sub_ tri - bu - to, sub_ tri - bu -


52
to.
6 7 7 #3
6
6 5
6 6 ♭3
55
Quo-mo-do se - det_so - la ci-vi-tas si - ne po - pu-lo,
5 6
6
7 #3
6


58
si - ne po - pu-lo, prin - ceps pro-vin - ci -
62
a - rum qua-si vi - du-a do - mi-na gen-ti-um, qua-si vi - du-a do - mi-na


65
gen-ti-um ple-na ci - vi-tas si - ne po-pu-lo, sub tri - bu - to,


69
fac - ta est qua - si vi - du-a do - mi-na gen - ti-um sub tri - bu - to, sub tri - bu - to,

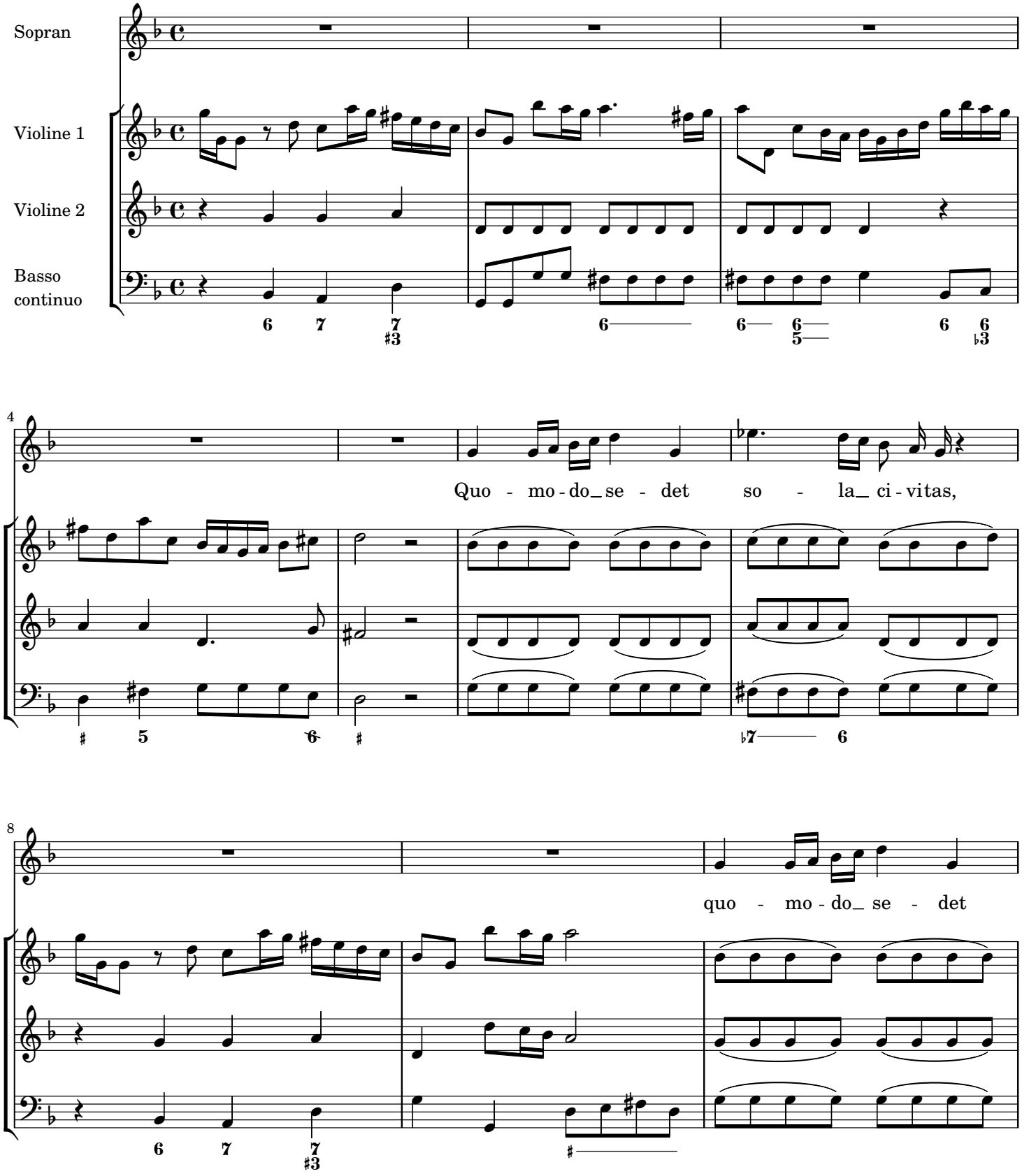

72
sub__ tri - bu - to.
75

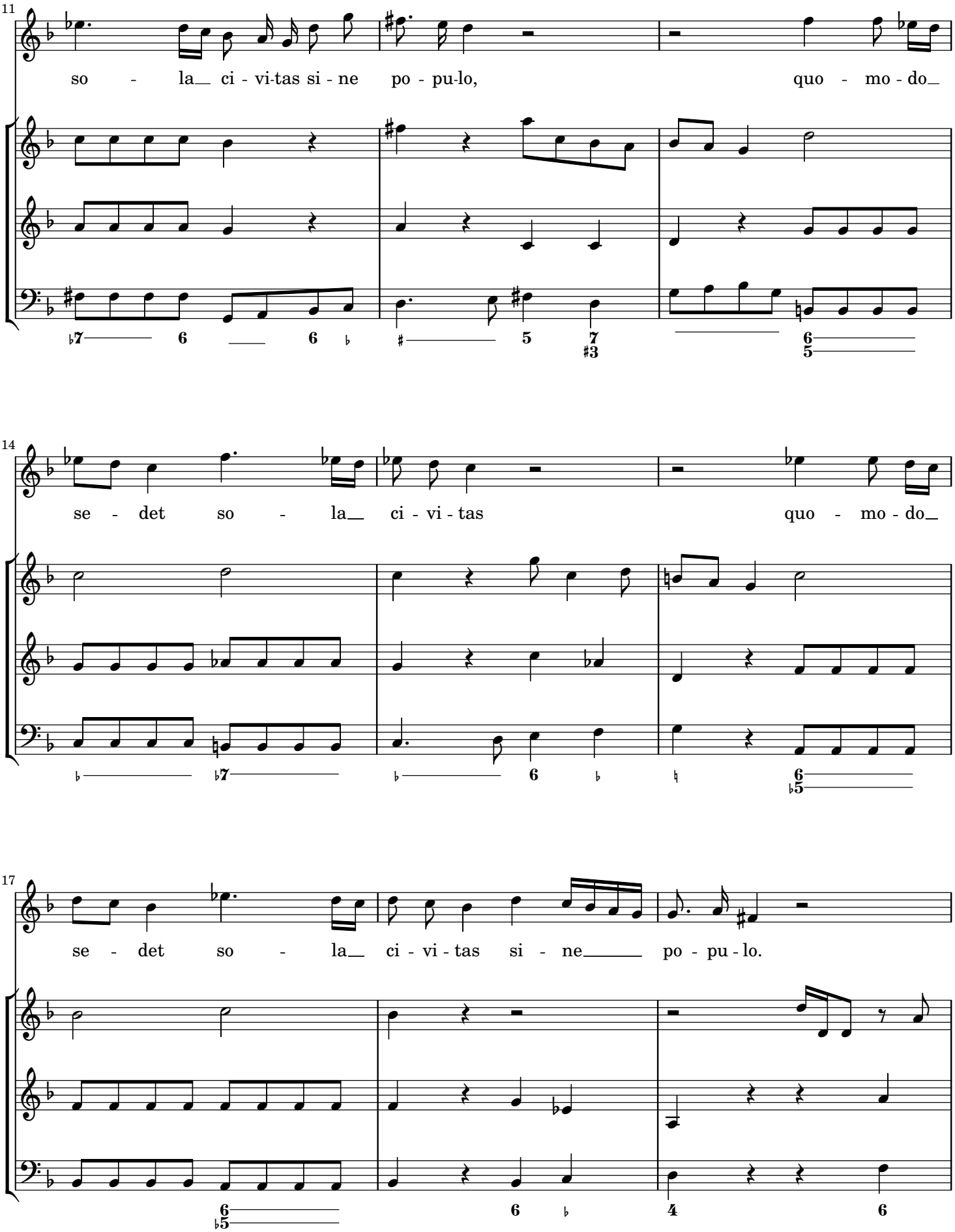
Quomodo sedet sola civitas

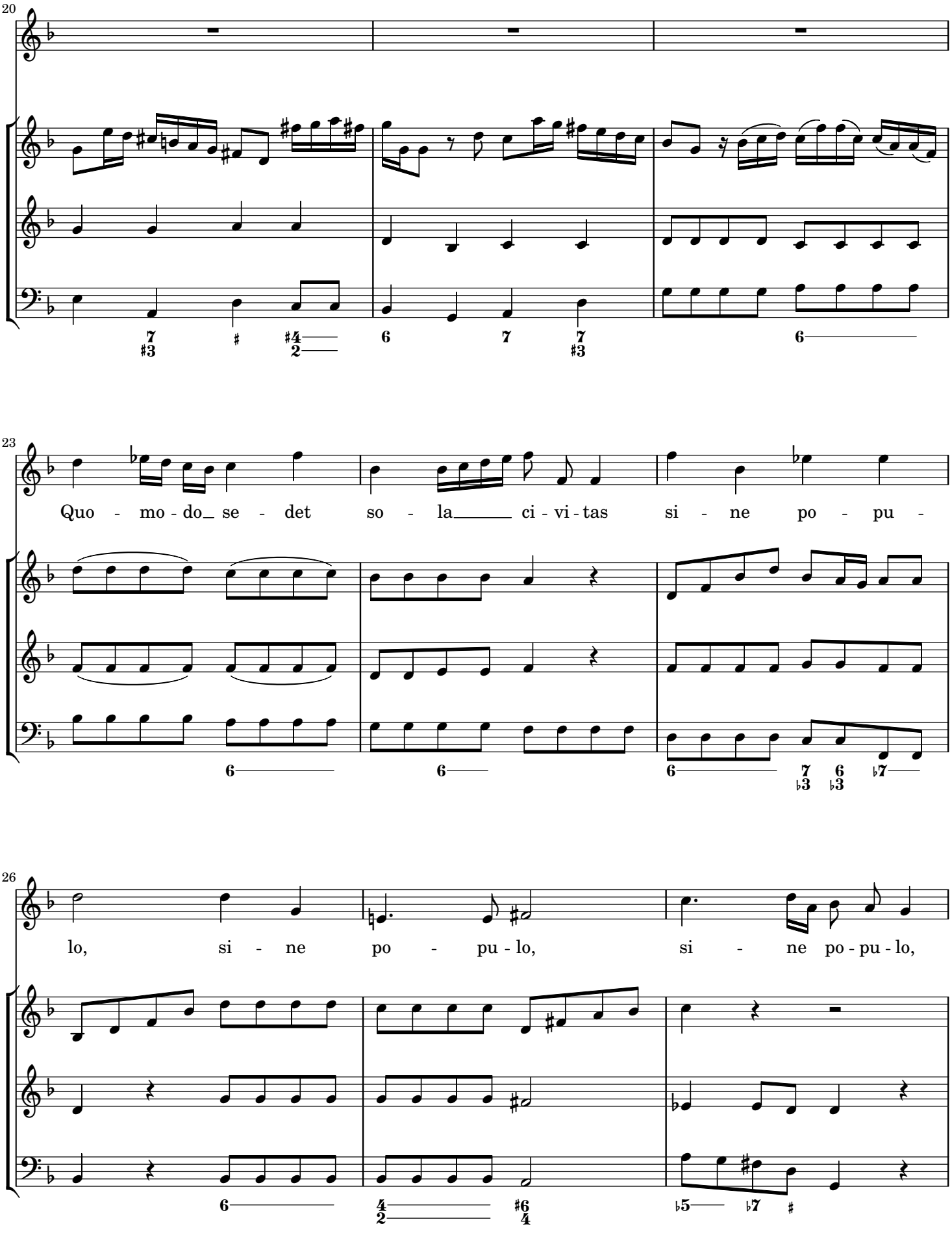
Lamentation für Sopran, Streicher und Basso continuo

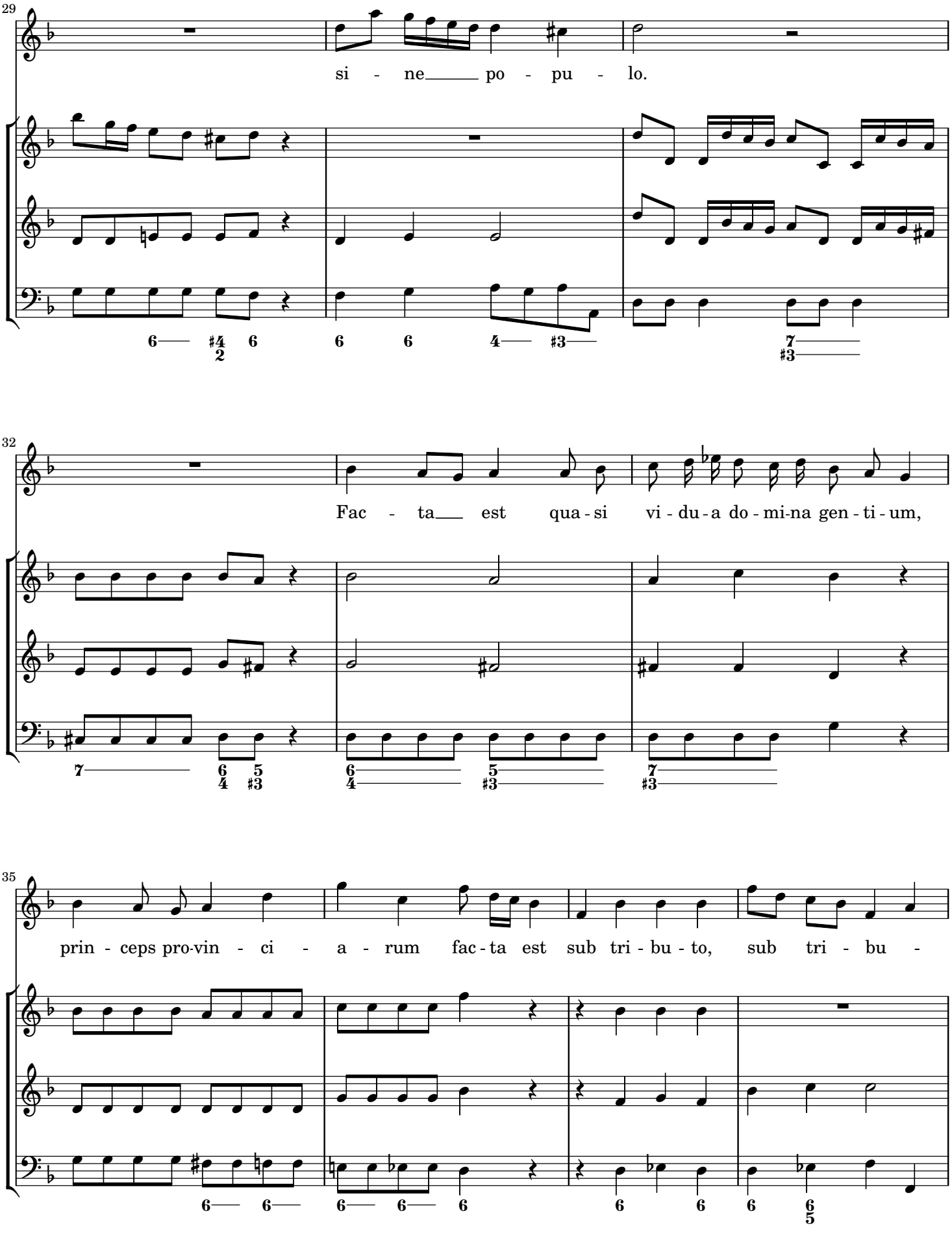
(Fassung á 4)

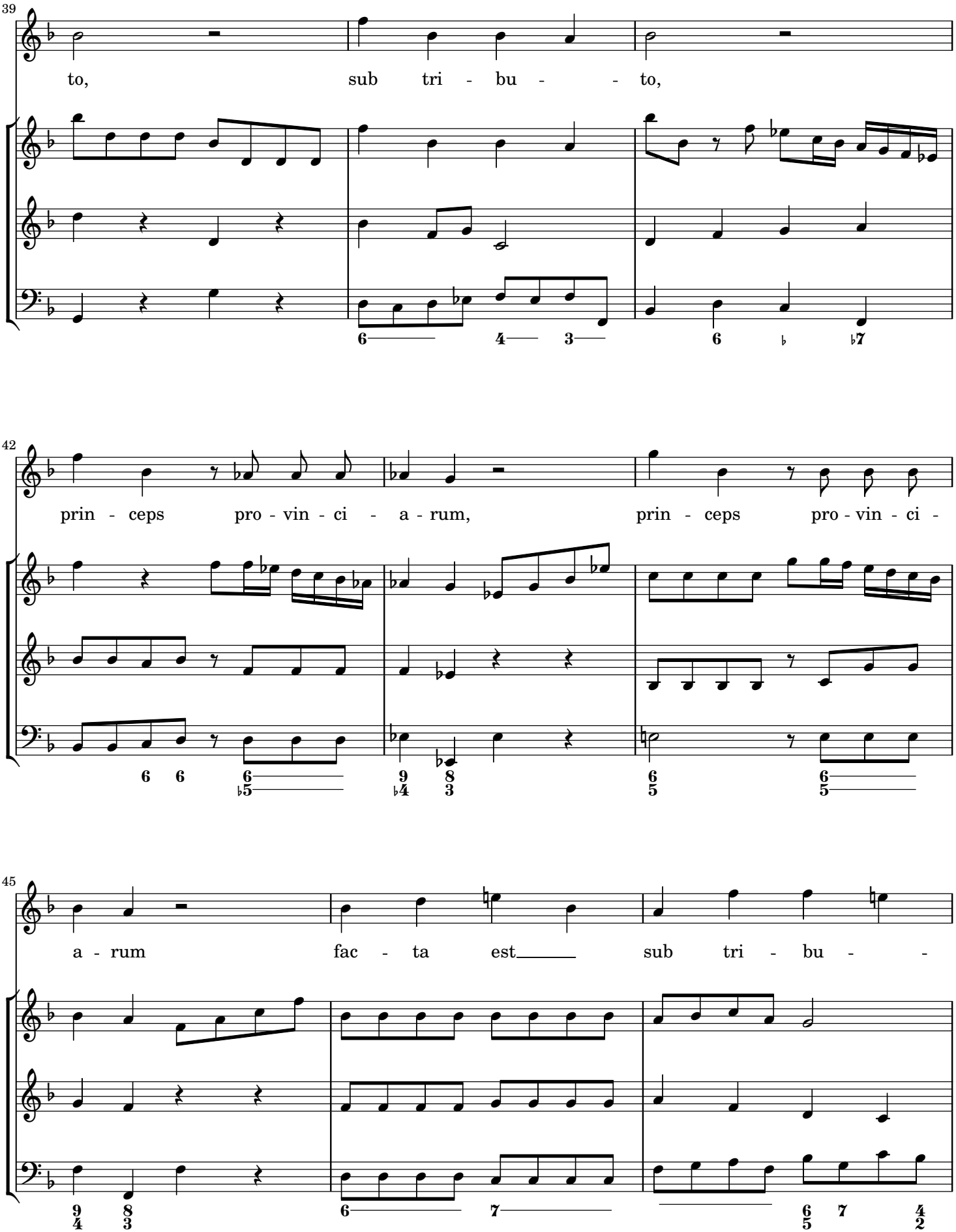
Fabricius (fl. um 1750)

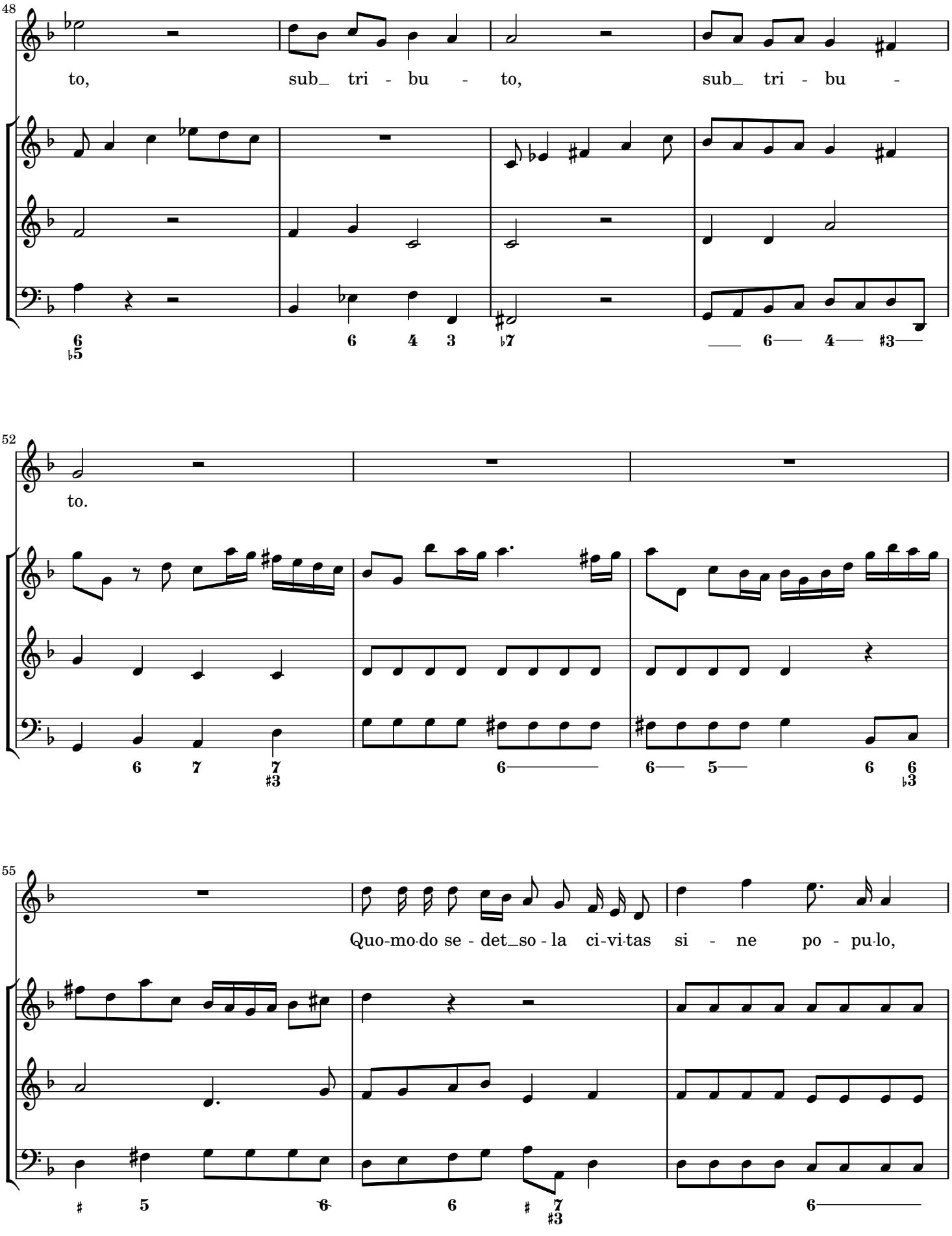


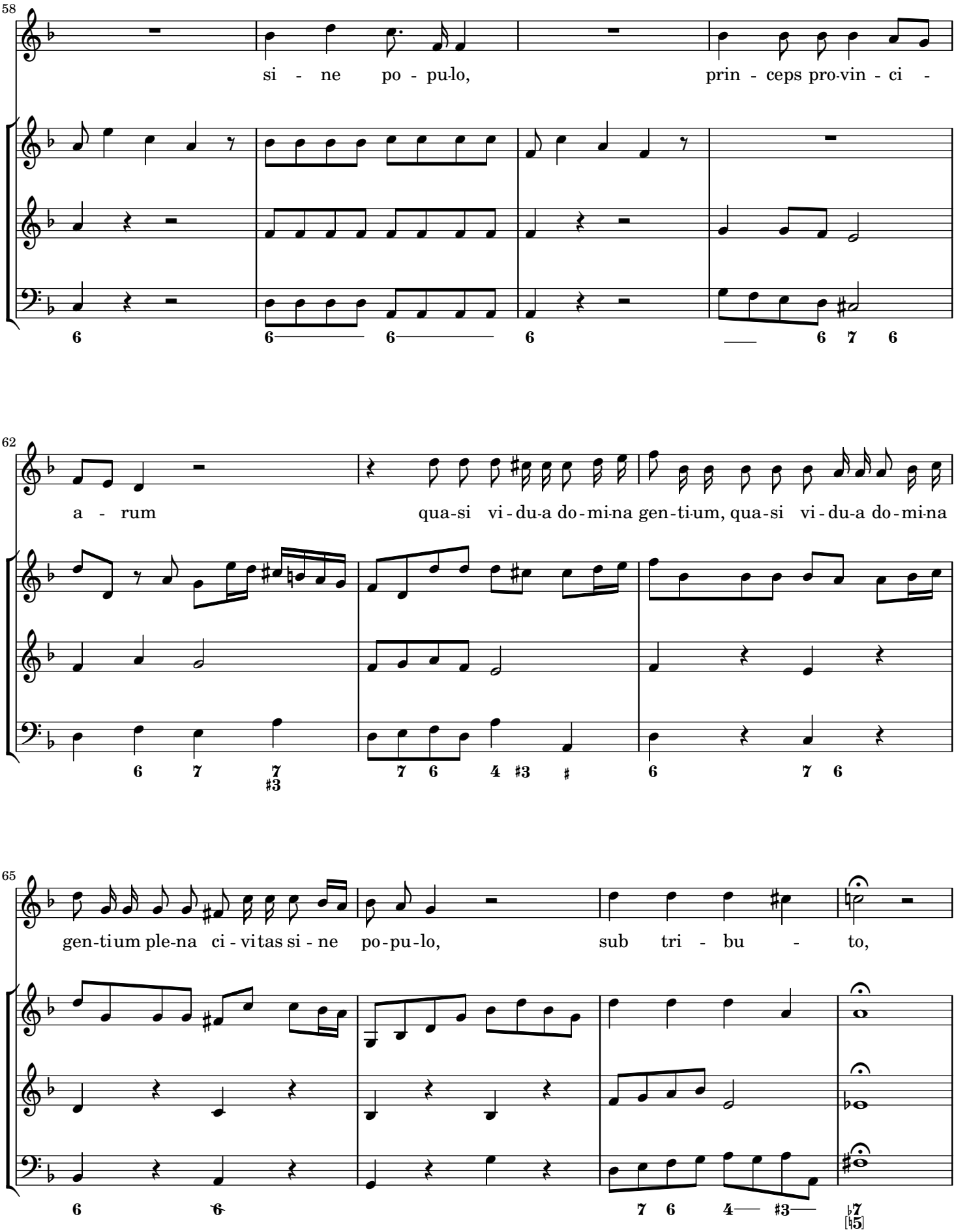

11
so - la ci - vi-tas si - ne po - pu-lo, quo - mo - do
14
se - det so - la ci - vi - tas quo - mo - do
17
se - det so - la ci - vi - tas si - ne po - pu - lo.

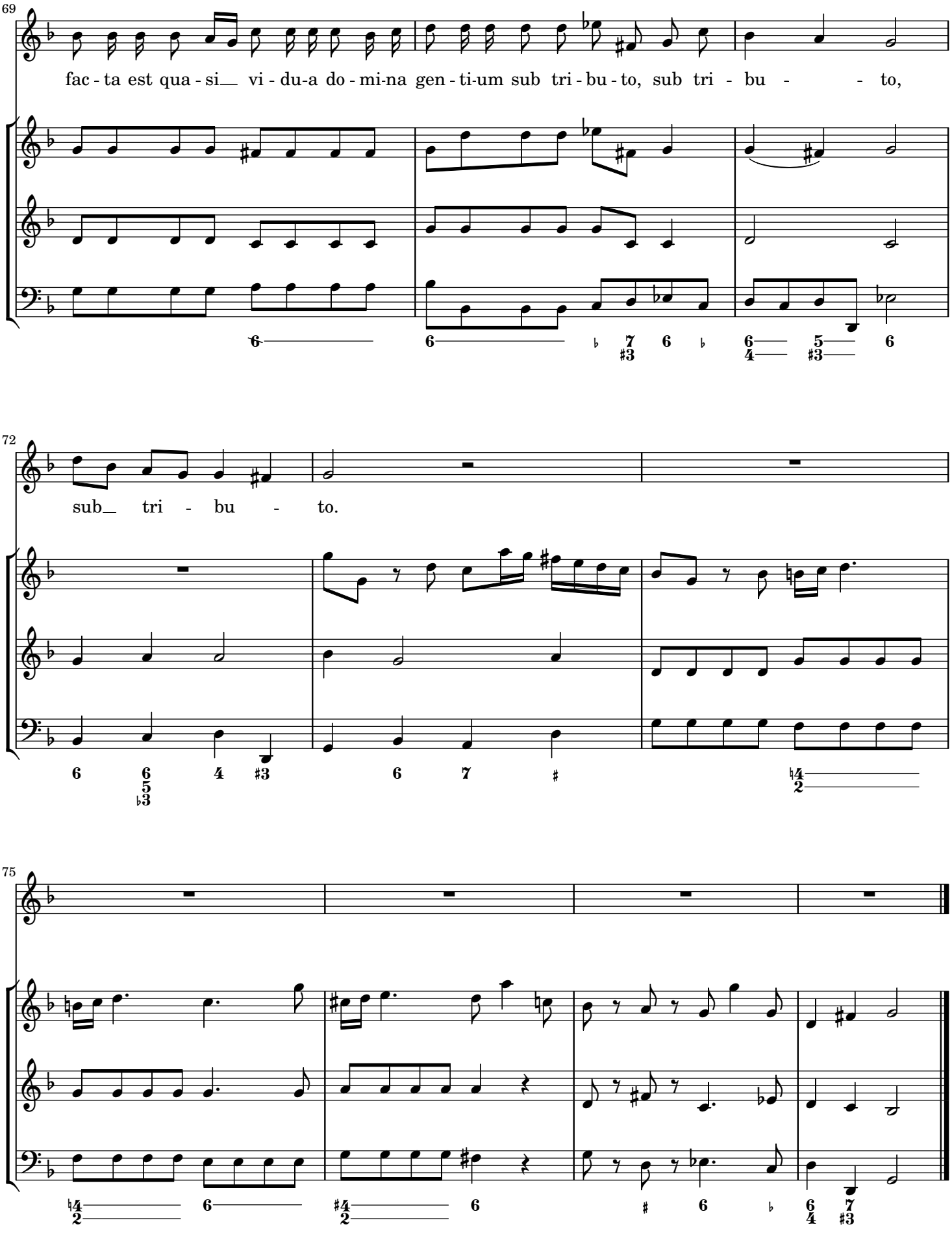

20
23
Quo - mo - do_ se - det so - la_____ ci - vi - tas si - ne po - pu -
26
lo, si - ne po - pu - lo, si - ne po - pu - lo,


29
si - ne po - pu - lo.
32
Fac - ta est qua - si vi - du - a do - mi-na gen - ti - um,
35
prin - ceps pro-vin - ci - a - rum fac - ta est sub tri - bu - to, sub tri - bu -


39
to, sub tri - bu - - to,
42
prin - ceps pro - vin - ci - a - rum, prin - ceps pro - vin - ci -
45
a - rum fac - ta est sub tri - bu -


48
to, sub_ tri - bu - to, sub_ tri - bu -
52
to.
55
Quo-mo-do se - det_so - la ci-vi-tas si - ne po - pu-lo,


58
si - ne po - pu-lo, prin - ceps pro-vin - ci -
62
a - rum qua-si vi - du-a do - mi-na gen-ti-um, qua-si vi - du-a do - mi-na
65
gen-ti-um ple-na ci - vi-tas si - ne po - pu - lo, sub tri - bu - to,

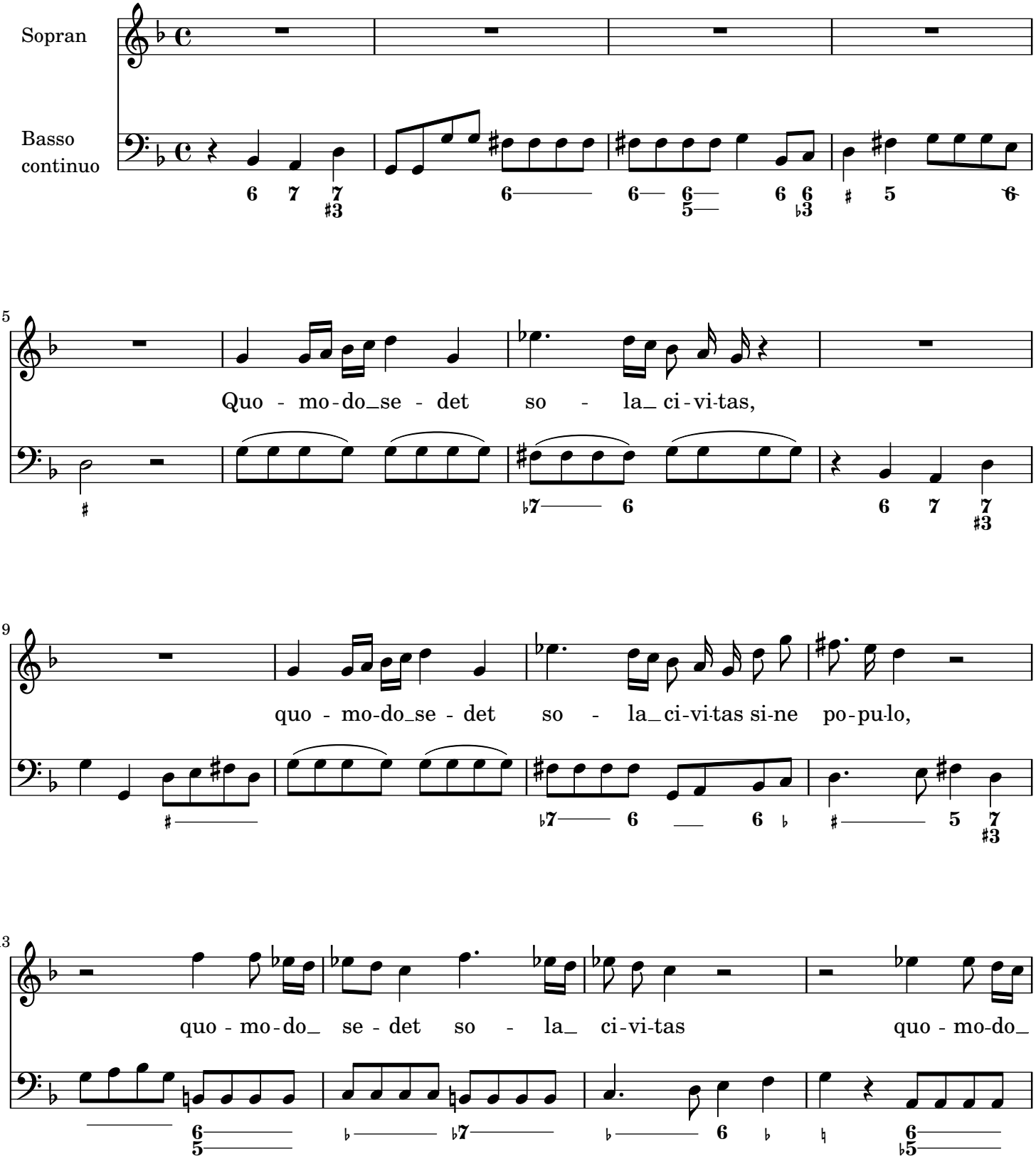

69
fac - ta est qua - si__ vi - du-a do - mi-na gen - ti-um sub tri - bu - to, sub tri - bu - - to,
72
sub__ tri - bu - to.
75

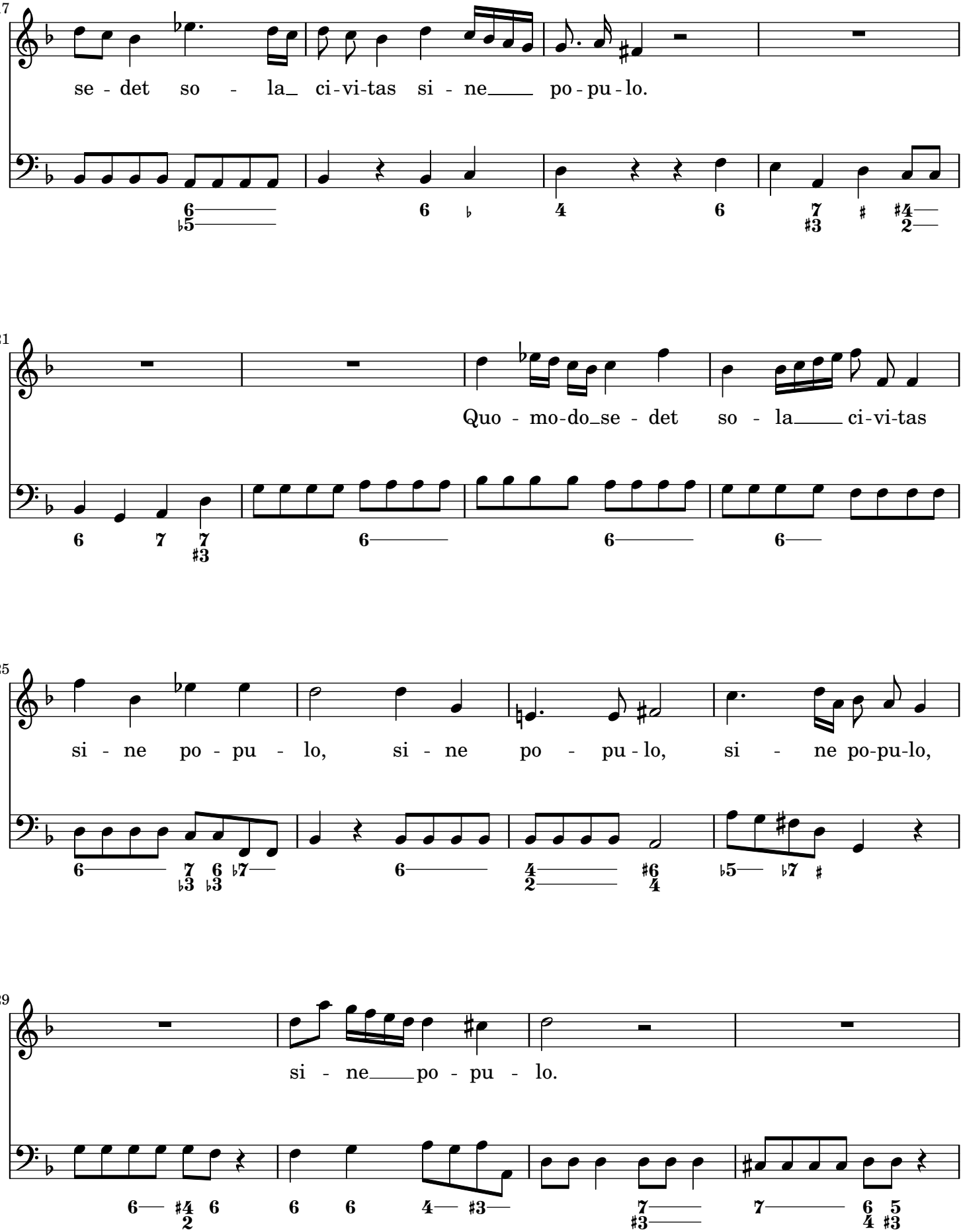
Quomodo sedet sola civitas

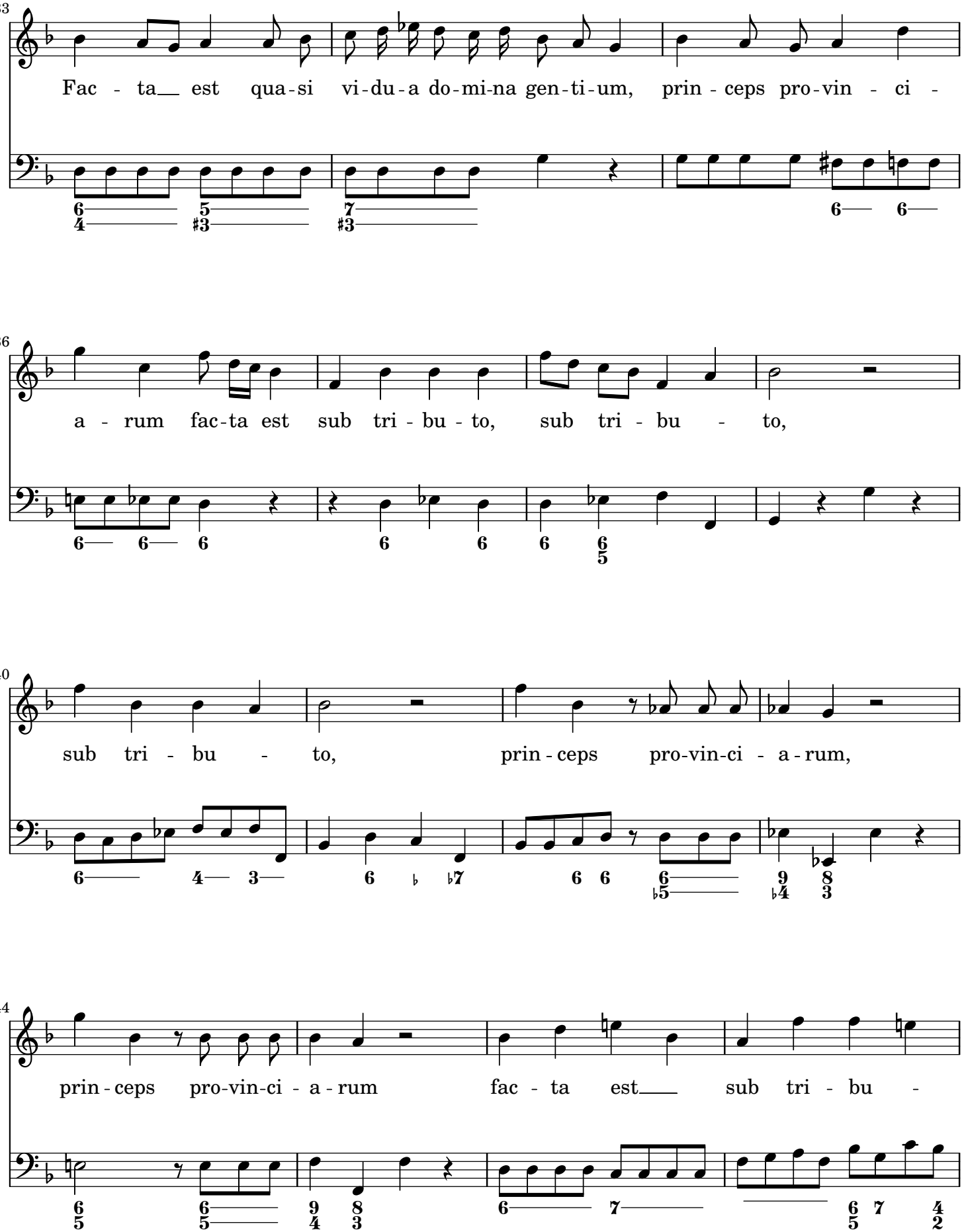
Lamentation für Sopran, Streicher und Basso continuo

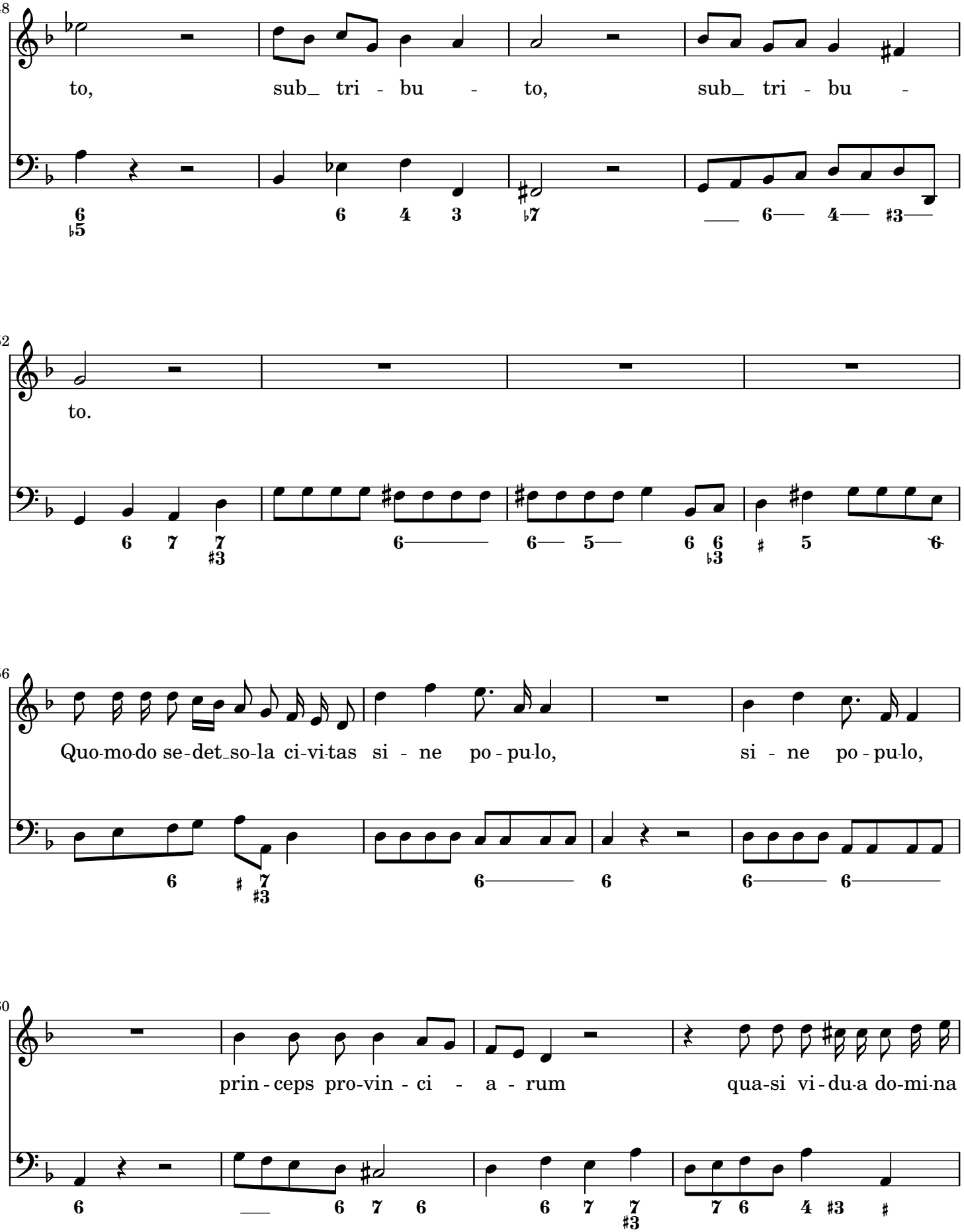
Sopran und B. c.

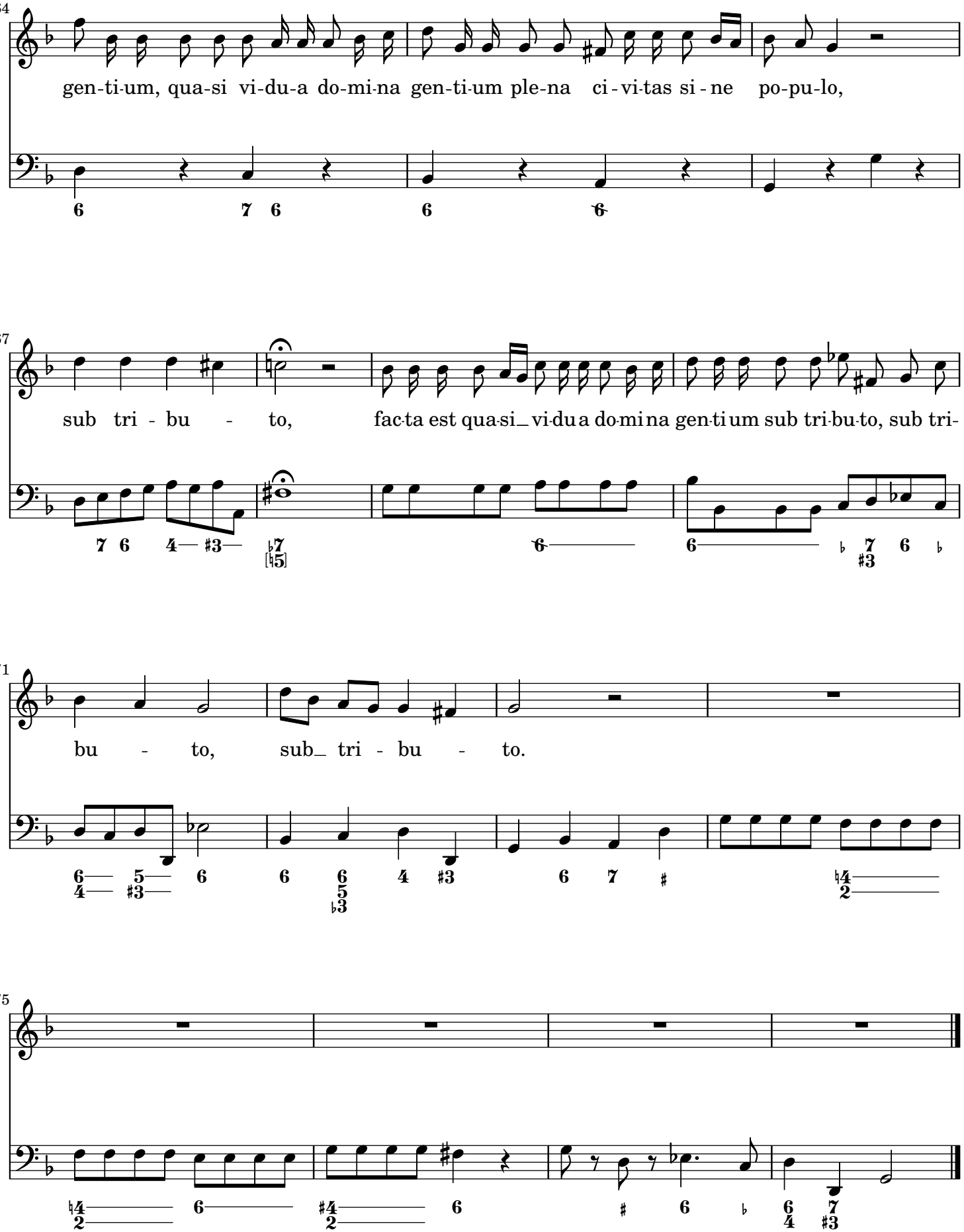
Fabricius (fl. um 1750)




17
se - det so - la_ ci-vi-tas si - ne___ po - pu - lo.
21
Quo - mo-do_se - det so - la___ ci-vi-tas
25
si - ne po - pu - lo, si - ne po - pu - lo, si - ne po-pu-lo,
29
si - ne___po - pu - lo.


33
Fac - ta__ est qua-si vi-du-a do-mi-na gen-ti-um, prin - ceps pro-vin - ci -
36
a - rum fac-ta est sub tri - bu - to, sub tri - bu - to,
40
sub tri - bu - to, prin - ceps pro-vin-ci - a - rum,
44
prin - ceps pro-vin-ci - a - rum fac - ta est__ sub tri - bu -


48
to, sub_ tri - bu - to, sub_ tri - bu -
52
to.
56
Quo-mo-do se-det_so-la ci-vi-tas si - ne po - pu-lo, si - ne po - pu-lo,
60
prin - ceps pro-vin - ci - a - rum qua-si vi - du-a do-mi-na

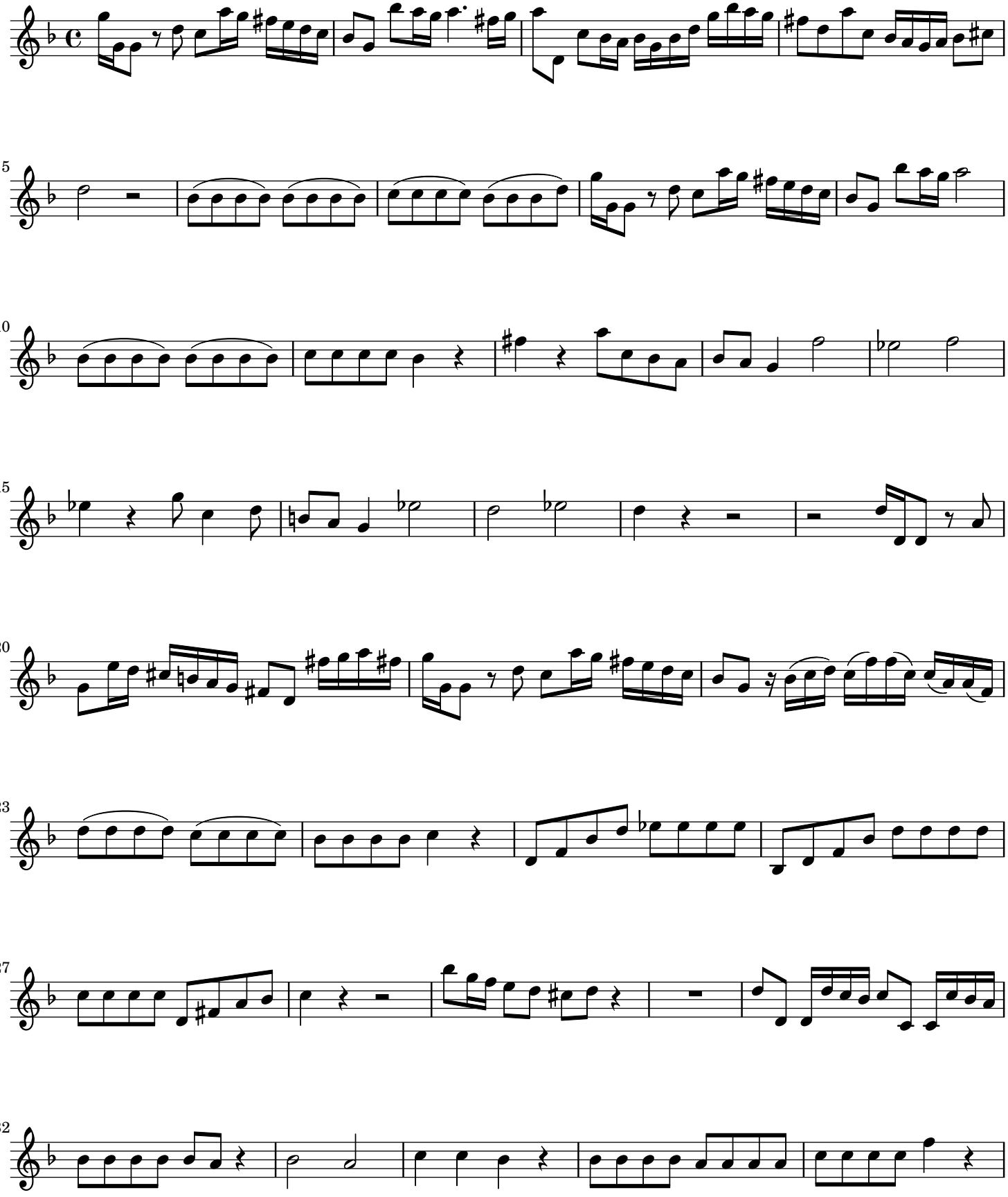

64
gen-ti-um, qua-si vi-du-a do-mi-na gen-ti-um ple-na ci-vi-tas si-ne po-pu-lo,
67
sub tri-bu-to, fac-ta est qua-si_ vi-du a do-mi na gen-ti um sub tri-bu-to, sub tri-
71
bu-to, sub_ tri-bu-to.
75

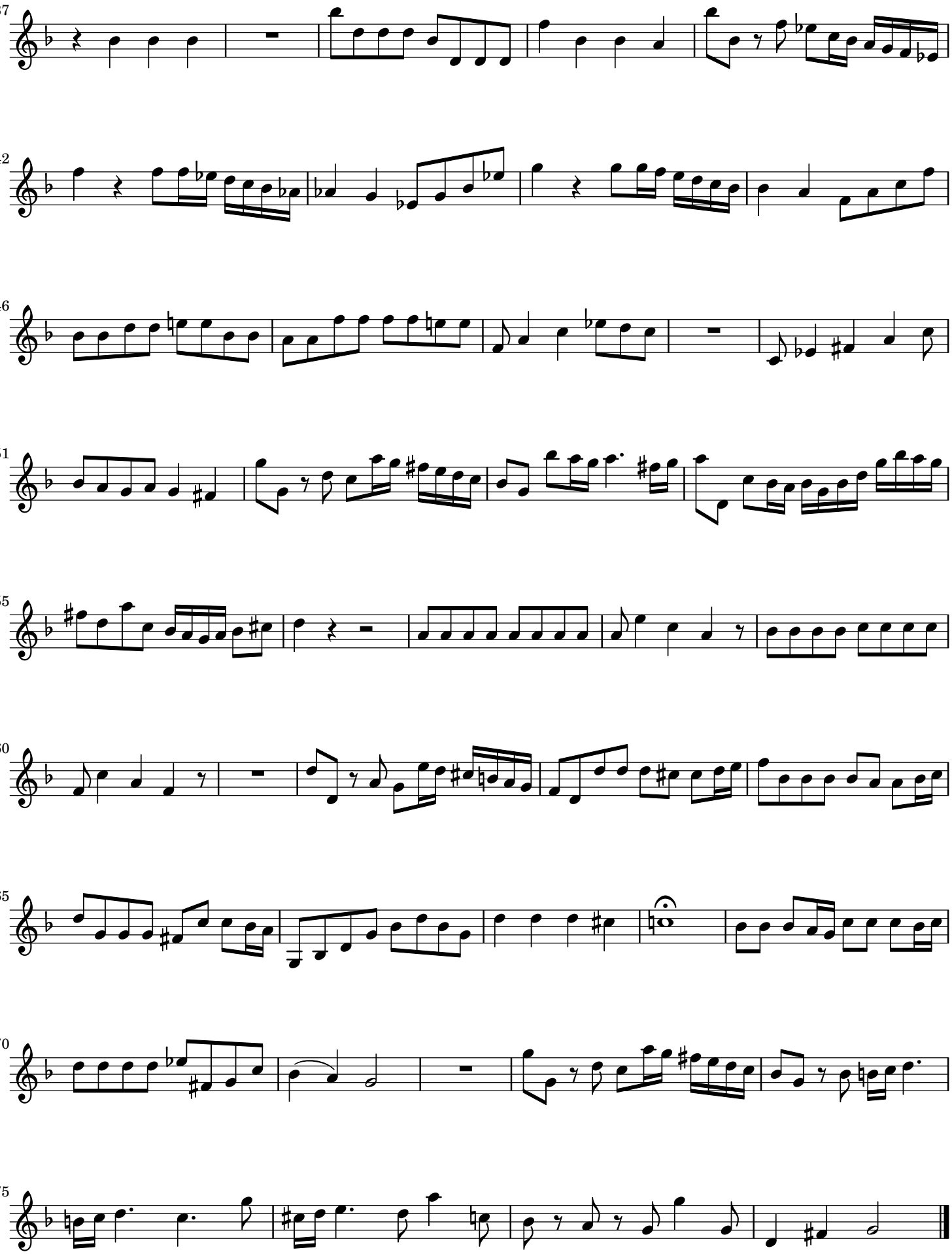
Quomodo sedet sola civitas

Lamentation für Sopran, Streicher und Basso continuo

Violine 1

Fabricius (fl. um 1750)



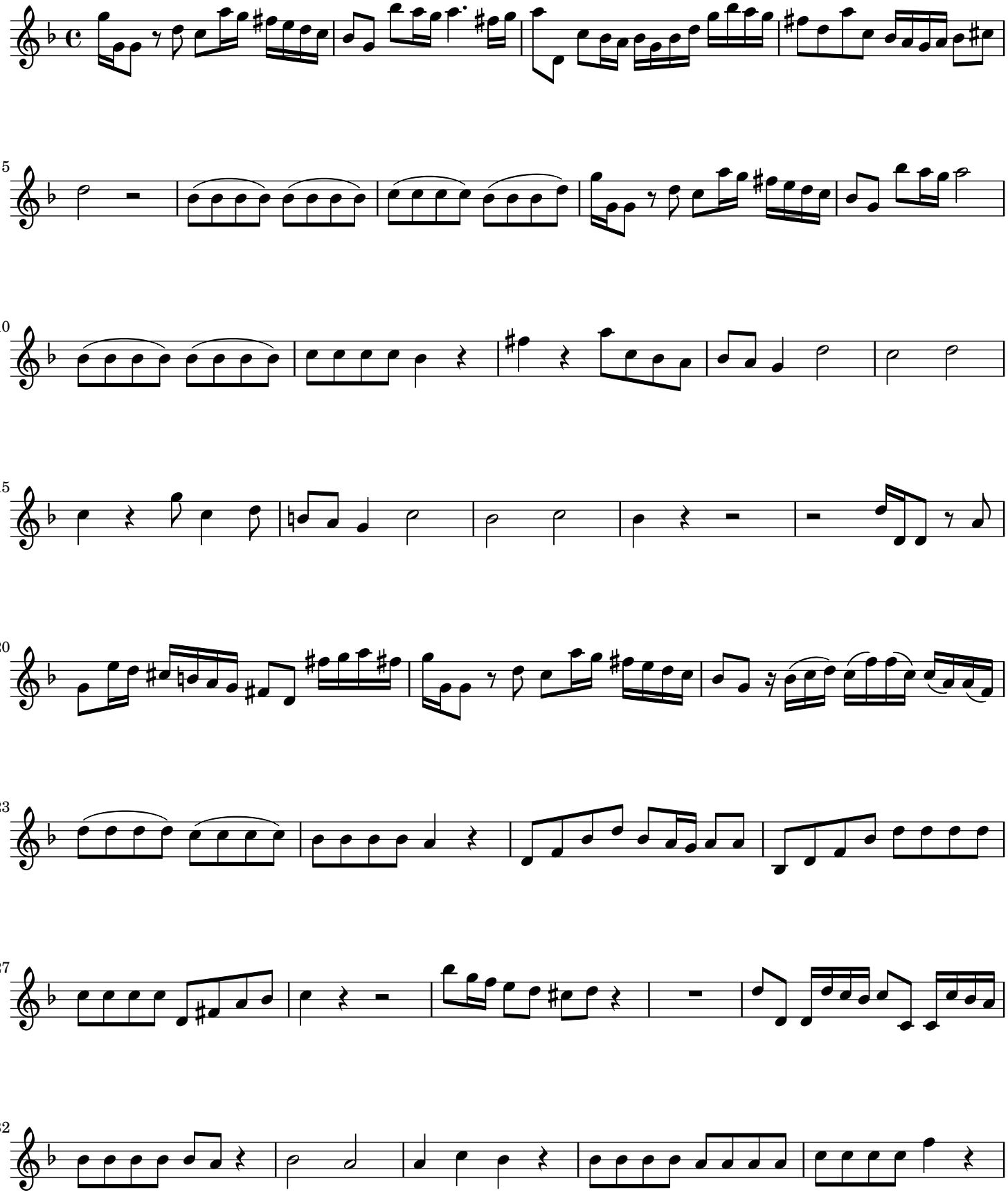


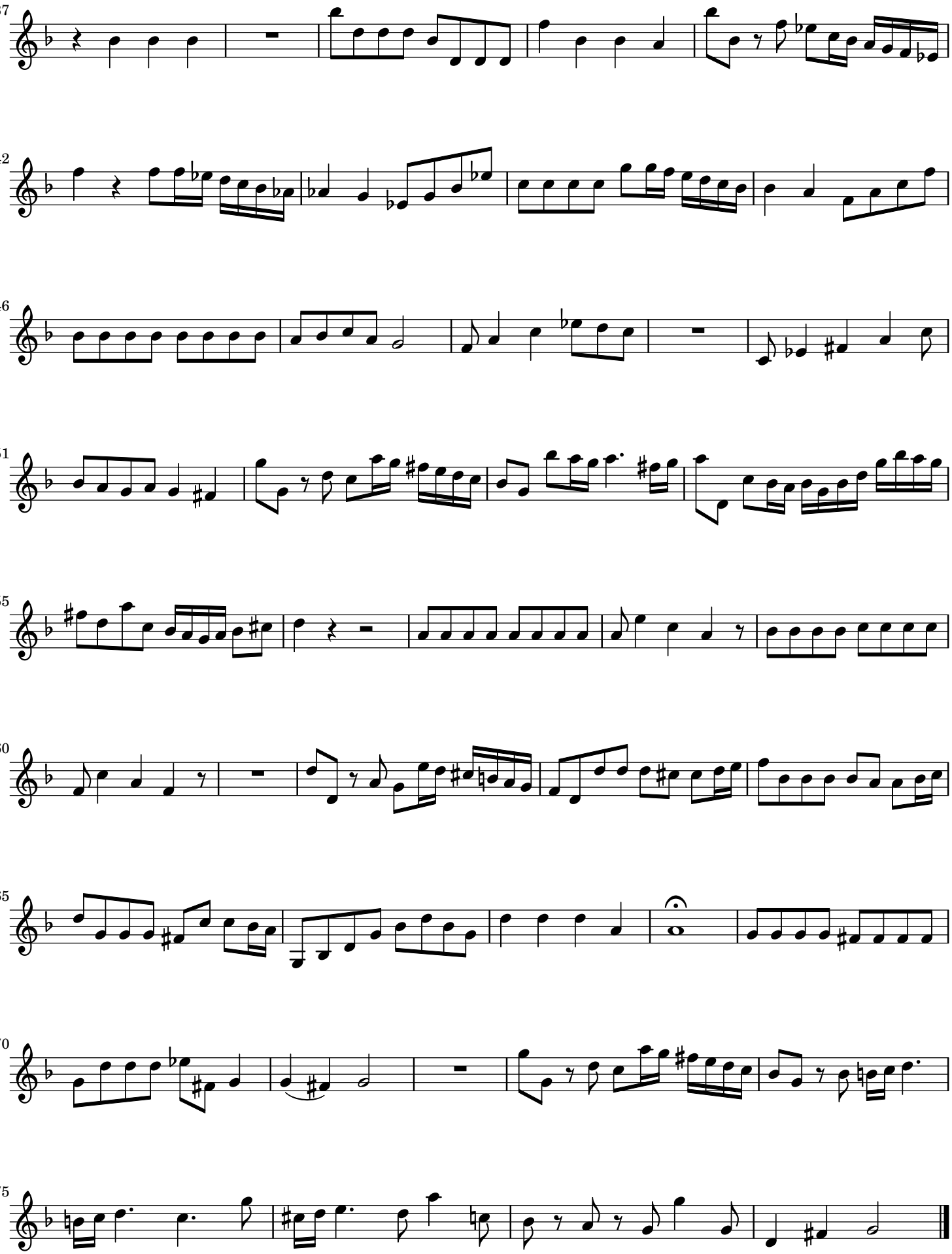
Quomodo sedet sola civitas

Lamentation für Sopran, Streicher und Basso continuo

Violine 1 (Fassung á 4)

Fabricius (fl. um 1750)



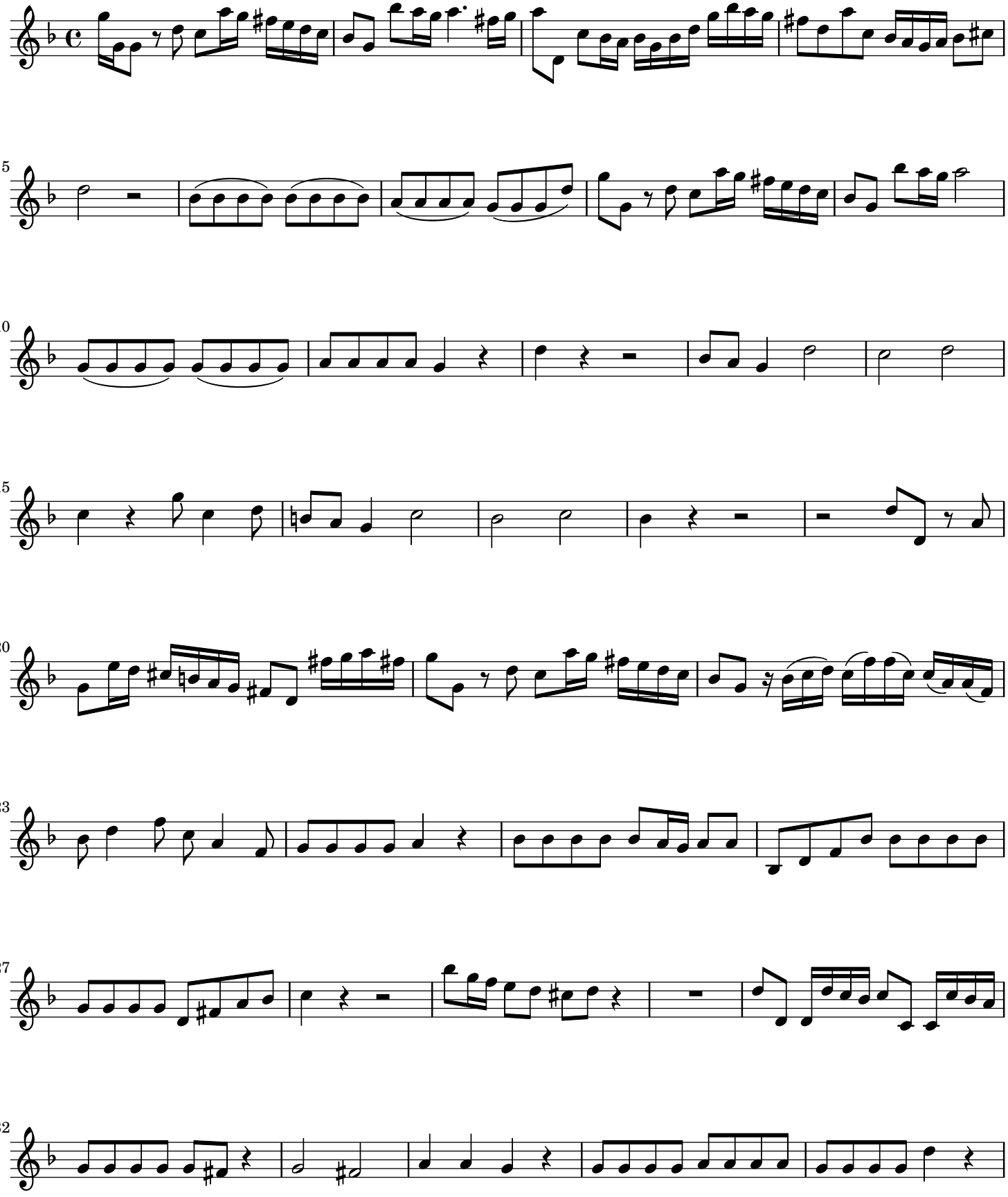


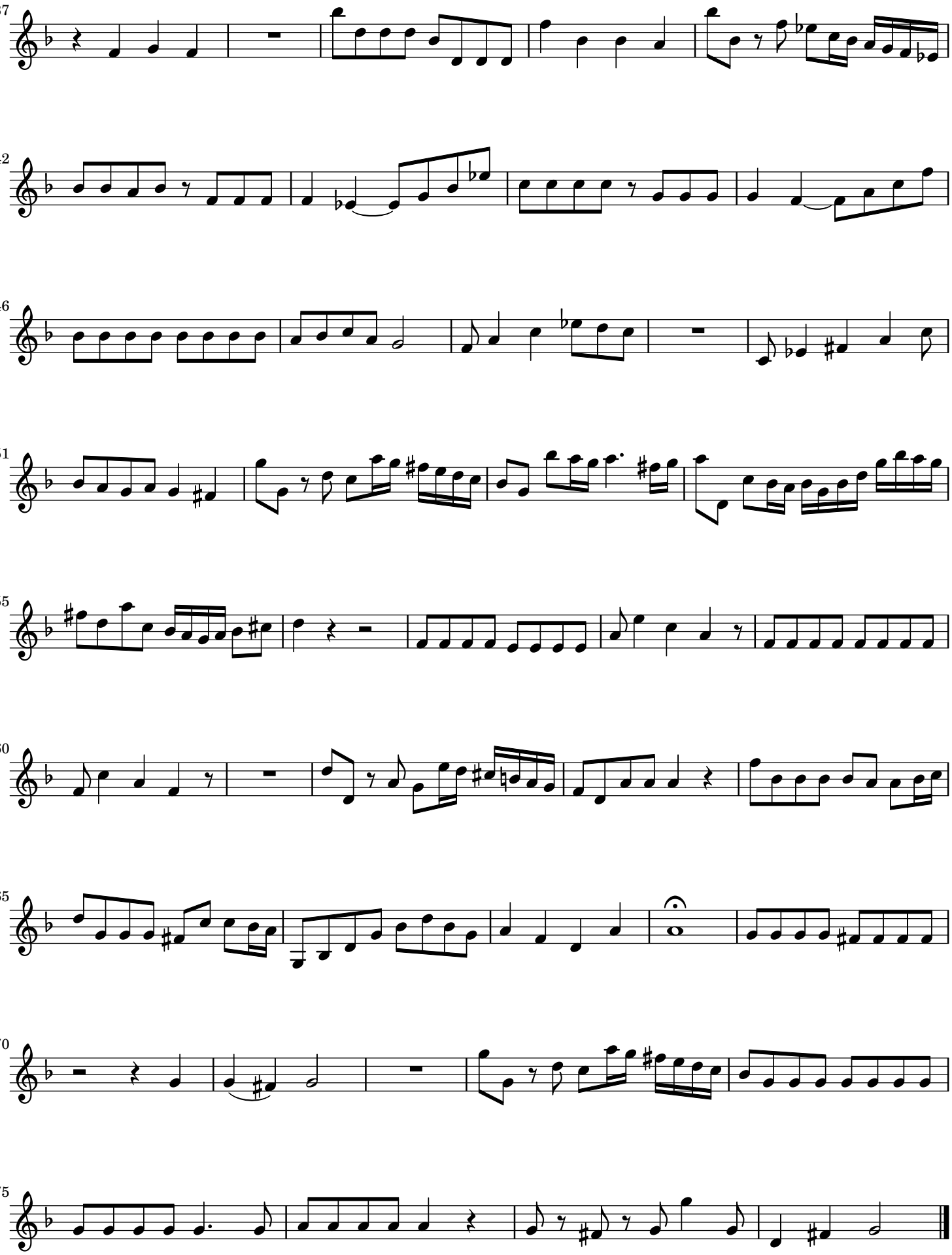
Quomodo sedet sola civitas

Lamentation für Sopran, Streicher und Basso continuo

Violine 2

Fabricius (fl. um 1750)



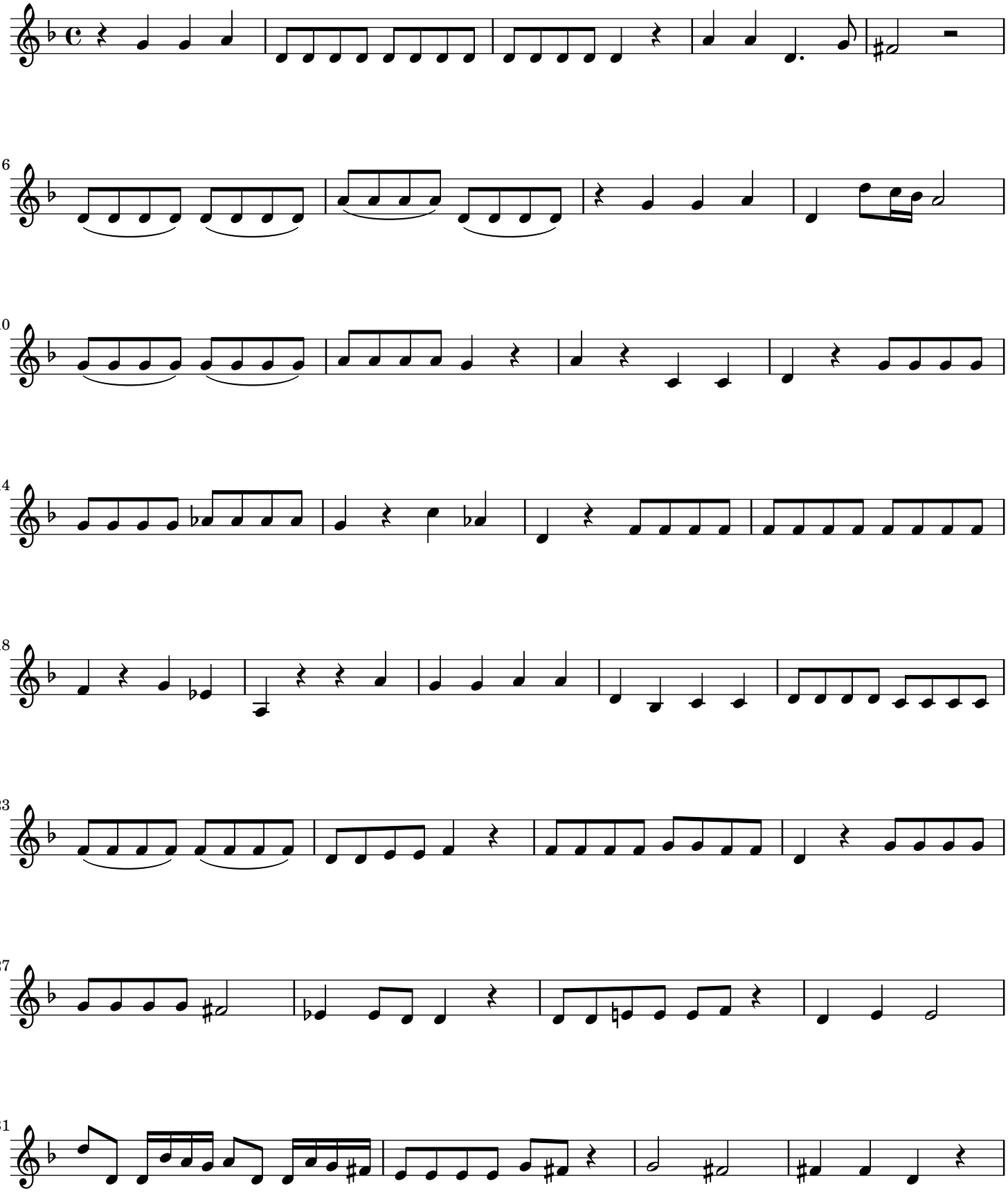


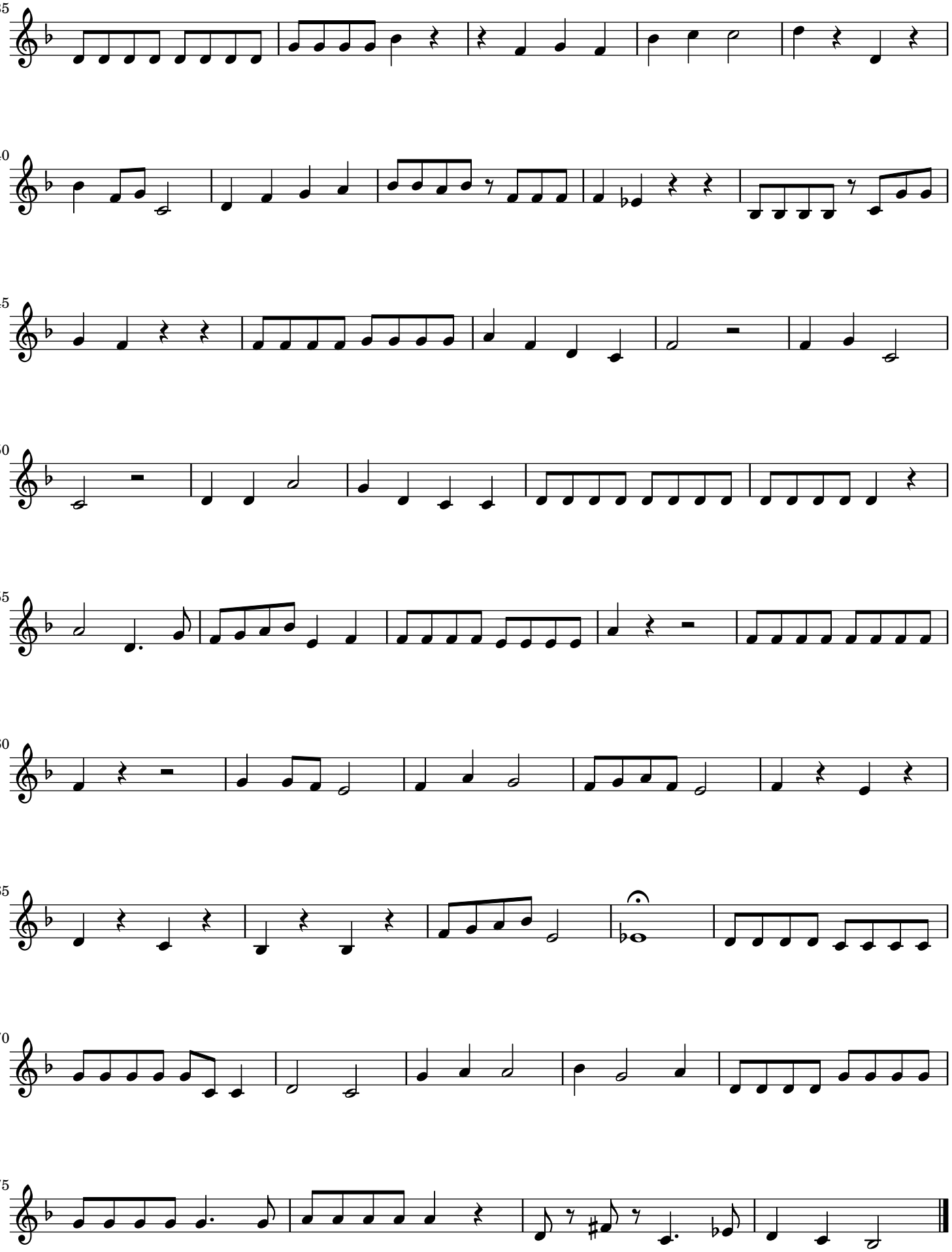
Quomodo sedet sola civitas

Lamentation für Sopran, Streicher und Basso continuo

Violine 2 (Fassung á 4)

Fabricius (fl. um 1750)



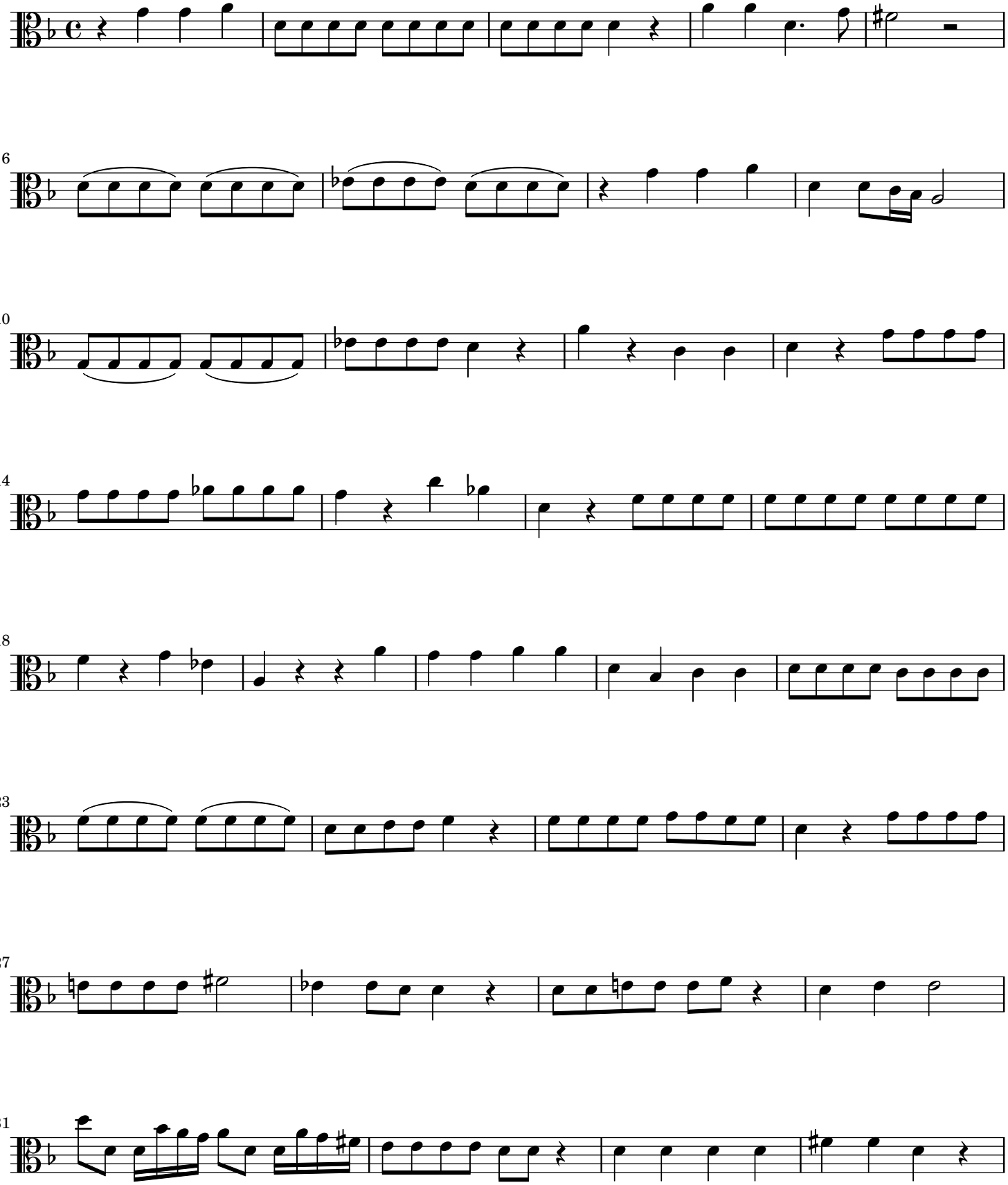

35
40
45
50
55
60
65
70
75

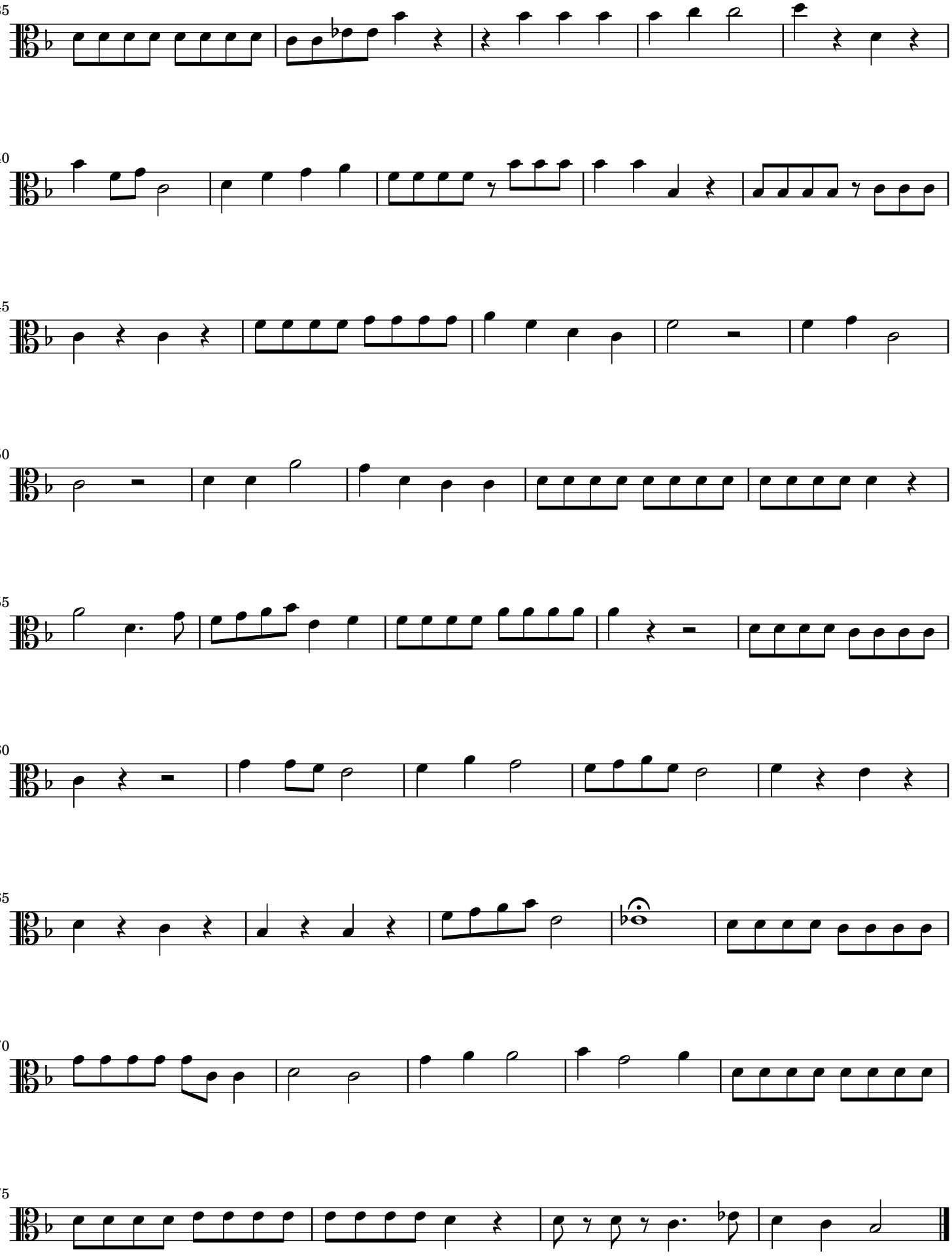
Quomodo sedet sola civitas

Lamentation für Sopran, Streicher und Basso continuo

Viola

Fabricius (fl. um 1750)



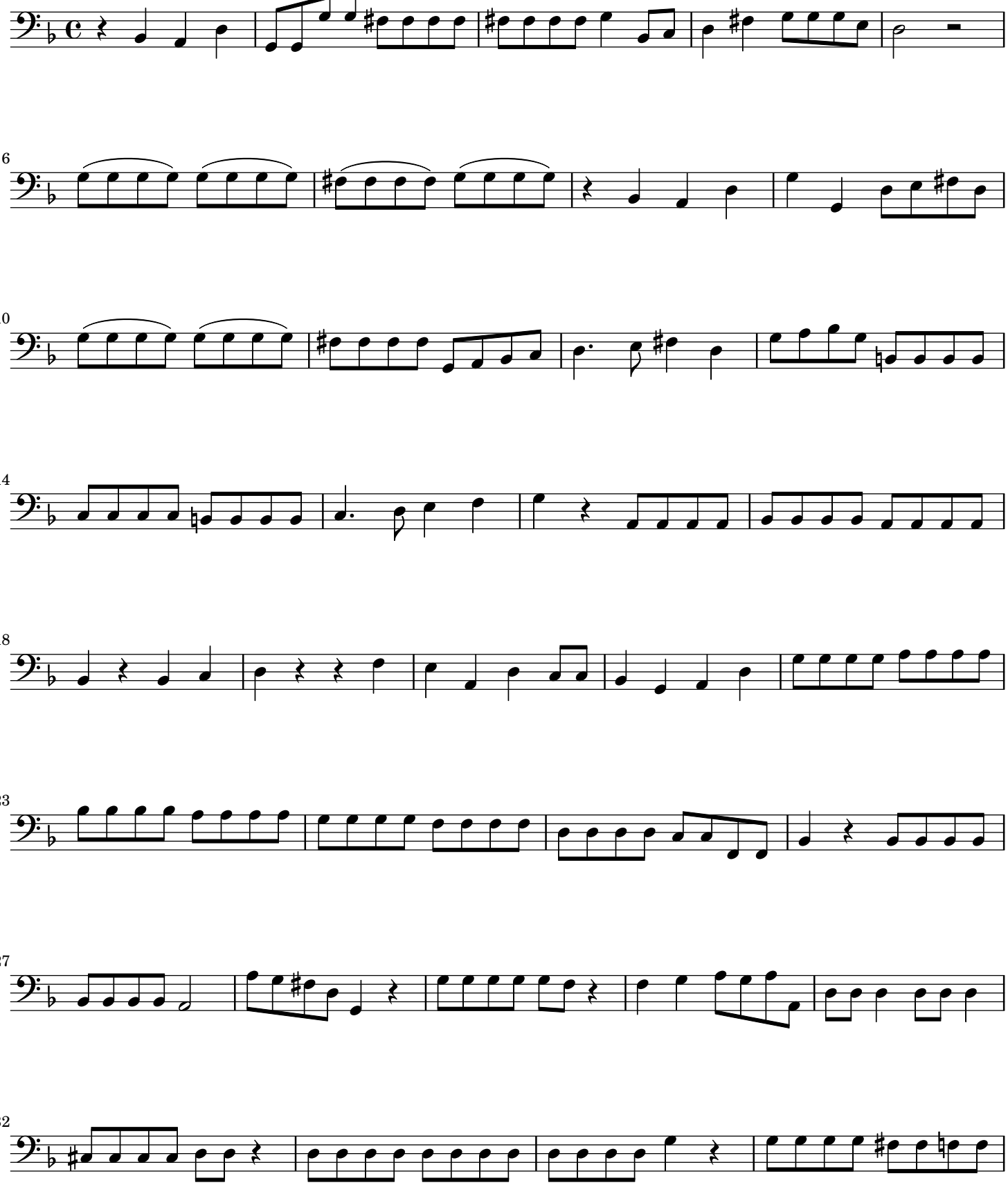


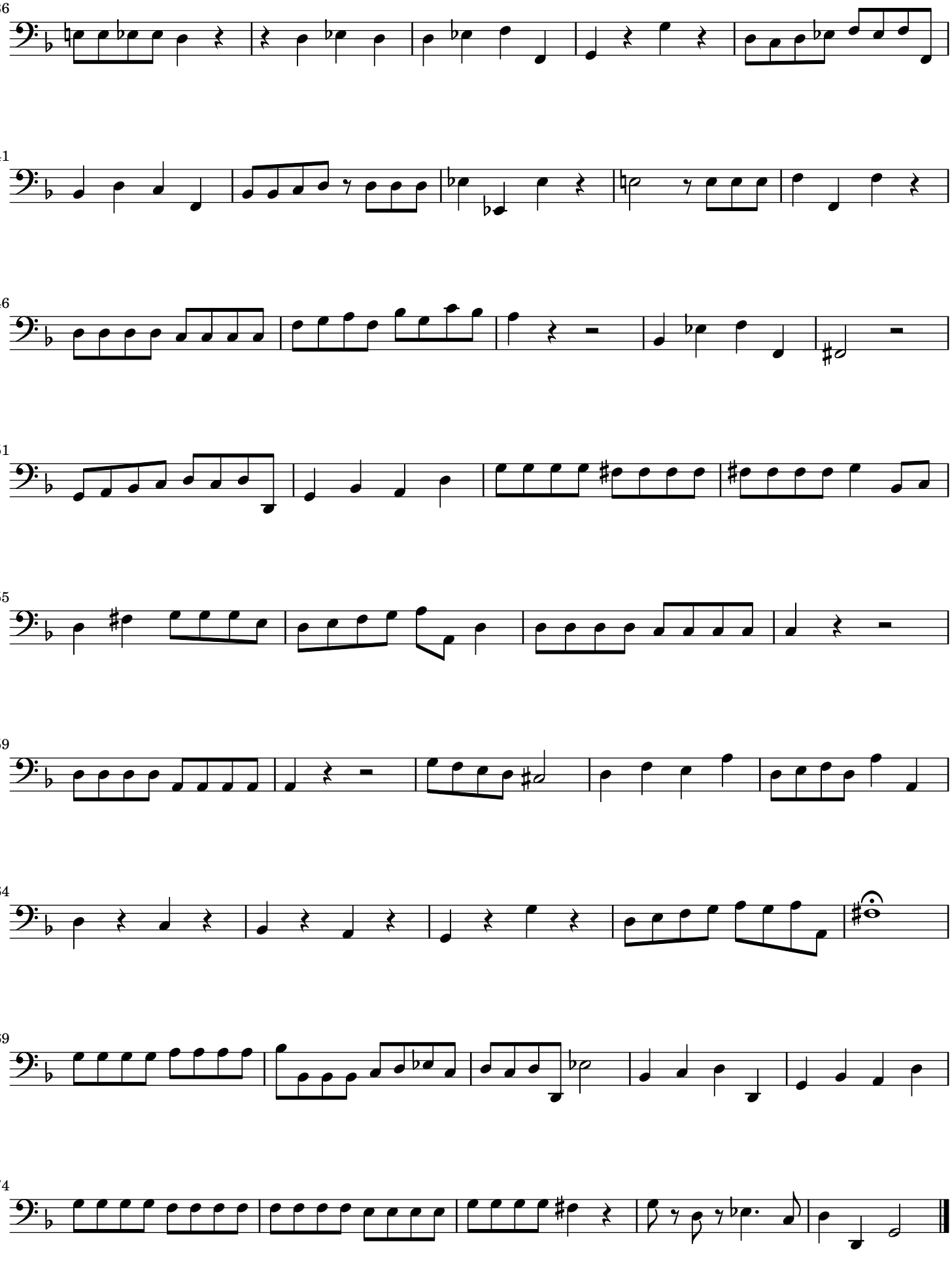
Quomodo sedet sola civitas

Lamentation für Sopran, Streicher und Basso continuo

Basso

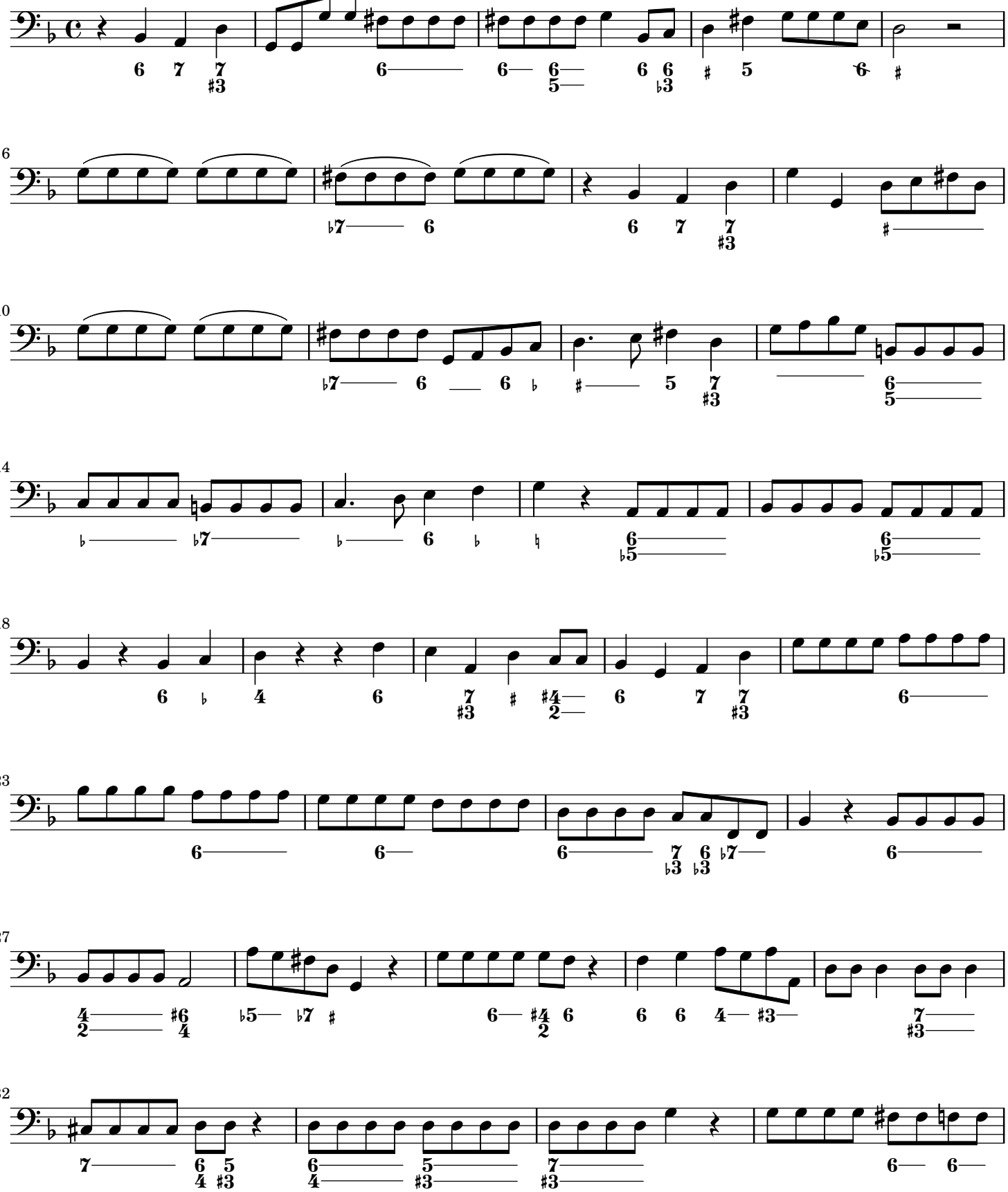
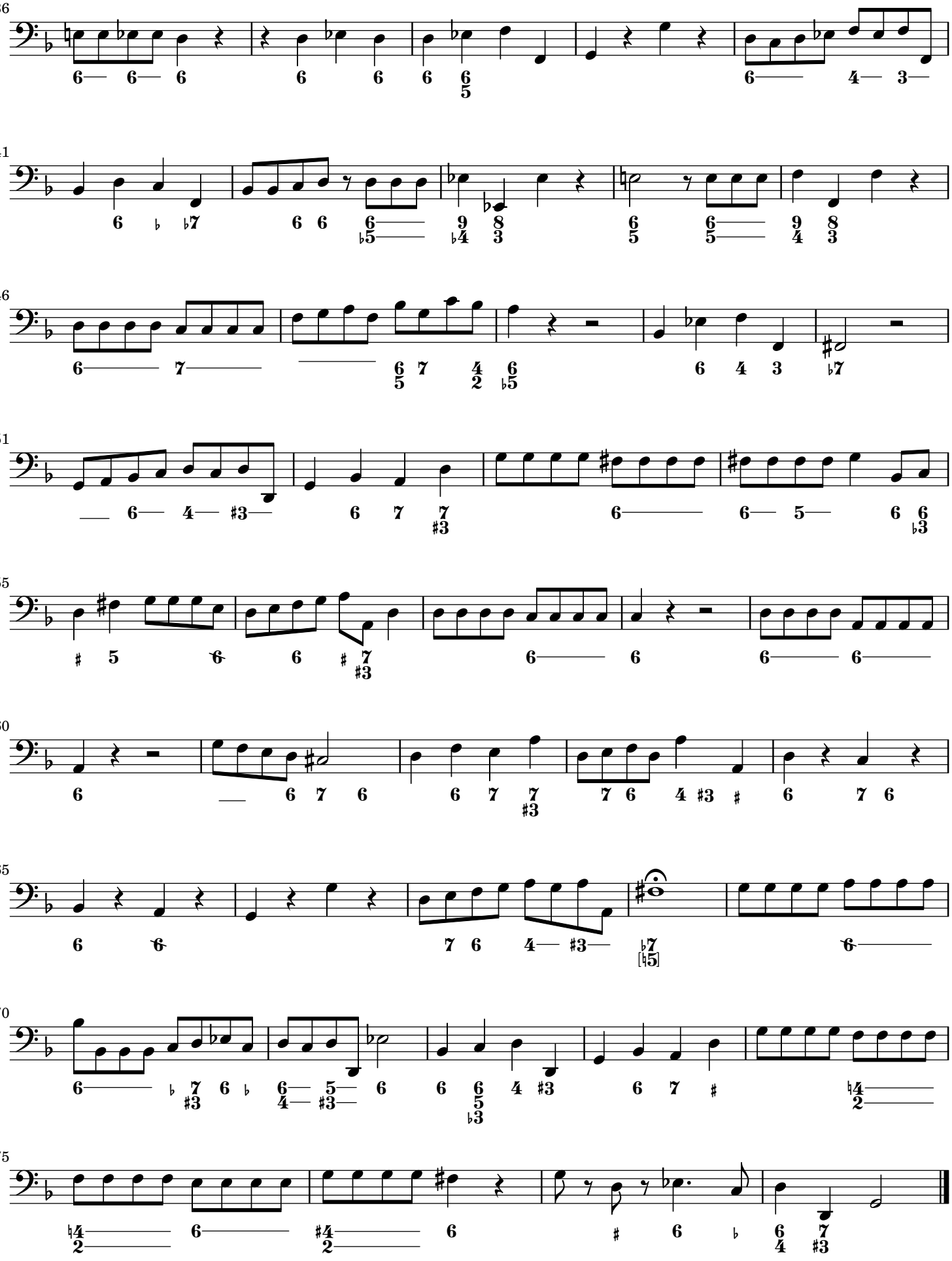
Fabricius (fl. um 1750)




36
41
46
51
55
59
64
69
74

Quomodo sedet sola civitas

Lamentation für Sopran, Streicher und Basso continuo

Basso continuo

Fabricius (fl. um 1750)